



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

**Hřebejk kręci  
w Boguminie**  
| s. 3



**Urlop na  
dwóch kółkach**  
| s. 5



**Spacer po centrach  
wiosek**  
| s. 6-7



# Przeprowadzka? Tylko z konieczności

**PROBLEM:** Od 1 lipca z wojewódzkiego rejestru szkół średnich została wykreślona Średnia Szkoła Rolnicza w Czeskim Cieszynie. Szkołę przejęła inna czesko-cieszyńska placówka, Średnia Szkoła Handlu, Przedsiębiorczości i Poligrafii. Czy zmiany przeprowadzane w ramach połączonych szkół, działających obecnie pod roboczą nazwą Średnia Szkoła Fachowa Czeski Cieszyn, będą dotyczyć również polskich organizacji mających siedzibę w budynku byłej szkoły rolniczej przy ulicy Tyrša?

Połączenie placówek wymusiła sytuacja ekonomiczna. Małe zainteresowanie kierunkami rolniczymi wśród absolwentów podstawówek spowodowało, że budynek szkoły rolniczej opustoszał niemal do połowy. – Od września na kierunkach rolniczych będzie uczyło się 260 osób. Tymczasem budynek ten może pomieścić aż 500 uczniów. Stąd koncepcja, żeby uczniów kierunku poligraficznego przenieść z ulicy Frydeckiej na Tyrša, a w obydwu budynkach przy ulicy Frydeckiej skupić kierunki gastronomiczne. W ten sposób moglibyśmy zwolnić czwarty budynek, w Alejach Masaryka – wyjaśnia dyrektor Średniej Szkoły Fachowej Czeski Cieszyn, Wanda Palowska. Tak ma być w przyszłym roku szkolnym, kiedy w nowej szkole będzie kształciło się łącznie 1000 uczniów.

W tej chwili w budynku szkoły rolniczej przeprowadzany jest remont. Czy dyrekcja szkoły będzie chciała wykorzystać do celów edukacyjnych również pomieszczenia zajmowane przez Kongres Polaków w RC i inne polskie organizacje, w tym redakcję „Głosu Ludu”? – Na razie nie. W przyszłym roku szkolnym zostanie wszystko tak jak jest. Potem może dojść do pewnych zmian, które będą zależeć od tego, w jakim stopniu uda nam się zainteresować uczniów klas dziewiątych naszą ofertą kształce-



Fot. BEATA SCHÖNWALD

**Dyrektor Wanda Palowska podczas rozmów z architektem Karolem Cieślarem nt. przyszłego wyglądu budynku byłej szkoły rolniczej.**

nia, a także od tego, jakie będą w tym zakresie odgórne decyzje województwa morawsko-śląskiego, który jest naszym organem założycielskim oraz właścicielem poszczególnych budynków szkolnych – twierdzi Palowska, dodając, że umowa wypożyczenia lokali na piętrze dla Kongresu Polaków jest aktualna do grudnia

br. Natomiast umowa wynajmu pomieszczeń redakcyjnych na parterze budynku została zawarta na czas nieokreślony.

W budynku szkoły rolniczej przy ulicy Tyrša Kongres Polaków ma swoją siedzibę od kilkunastu lat. – Przeprowadzka do tych pomieszczeń była wynikiem długoletnich rozmów prowadzonych z ówczesnym jeszcze Urzędem Powiatowym oraz Kancelarią Rządu. Gwarantem zawartych wtedy porozumień był ówczesny premier, obecny prezydent RC, Miloš Zeman. Lokale otrzymaliśmy na zasadach wypożyczenia, czyli z zerowym czynszem – przypomina okoliczności, w jakich

Kongres Polaków zajmował piętro lewego skrzydła szkoły rolniczej, prezes Józef Szymeczek. Dodaje, że były to pomieszczenia niewykorzystane, z powybijanymi szybami, które trzeba było zagospodarować. – Przeprowadzka to ostateczne rozwiązanie. Wierzę, że jeżeli będziemy musieli opuścić lokale przy Tyrša, to na pewno nie z dnia na dzień i nie w tej kadencji – żywi nadzieję Szymeczek. Zastrzega, że musiałoby chodzić o pomieszczenia o co najmniej takim samym standardzie albo i lepsze, w dobrym strategicznym położeniu.

**BEATA SCHÖNWALD**  
Ciąg dalszy na str. 2

## Szkoła Albrechta?

Dwie samodzielne do 30 czerwca, czesko-cieszyńskie szkoły od lipca tworzą jeden podmiot – Średnią Szkołę Fachową Czeski Cieszyn. Według dyrektora Wandy Palowskiej, to tylko nazwa robocza. Od 1 stycznia przyszłego roku placówka będzie prawdopodobnie nosić bardziej oryginalną nazwę – Szkoła Albrechta, Księcia Cieszyńskiego. – Taki wniosek złożyliśmy w Ministerstwie Szkolnictwa i mamy nadzieję, że nasza propozycja zostanie zaakceptowana – mówi dyrektorka. Według niej, pomysł pomianowania szkoły po księciu cieszyńskim ma uzasadnienie historyczne.

– Książę Albrecht miał wpływ na to, że w drugiej połowie XIX wieku na naszym terenie zakładano szkoły fachowe i oświadczył przyczynił się do powstania szkoły rolniczej. W 1872 roku przeznaczył swój zameczek w Kocobędzu na cele szkolne oraz dołożył pieniędzy do jej powstania. Trzy lata później została założona szkoła rzemieślnicza, poprzedniczka Średniej Szkoły Handlu, Przedsiębiorczości i Poligrafii – tłumaczy Palowska, która właśnie w osobie księcia cieszyńskiego upatruje pierwiastek łączący obydwie połączone niedawno szkoły. (sch)

### REKLAMA

**HYUNDAI i20** Frýdecká 53, 739 61 **HYUNDAI ix20**

**199 990,- Kč** **TŘINEC** **259 990,- Kč**

+ balíček příslušenství v hodnotě 20.000,-

**ZDARMA**

gumové koberce, povinná vybava, zimní pneu, zámek zpátečky, zadní parkovací asistent

**LET** **+420 737 200 371**  
**+420 603 144 745** [www.prokes.cz](http://www.prokes.cz) **PROKES** **SERVIS**

**HYUNDAI** **NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.**

### REKLAMA

**vitality** **500,-**  
**promocja**  
**lipiec + sierpień**

**Masaż klasyczny całościowy + wejście na basen w Bystrzycy gratis (1 godz.)**

**Możliwość wykorzystania BENE-FITów!**

**Kompleks sportowy Vitality Wędrynia i Bystrzyca**  
Martina Kiszová, 732 920 550, [martina.kiszova@vitalityslezsko.cz](mailto:martina.kiszova@vitalityslezsko.cz)

### POGODA

sobota niedziela  
poniedziałek



dzień: 28 do 32 °C dzień: 31 do 35 °C  
noc: 18 do 14 °C noc: 18 do 14 °C  
wiatr: 2-4 m/s wiatr: 2-5 m/s





## KRÓTKO

## PARK Z RZEŻBAMI

**CZESKI CIESZYN (kor)** – Odnawiony przed trzema laty (w ramach projektu unijnego „Revitalpark 2010”) najstarszy park na terenie Czeskiego Cieszyna – Aleje Masaryka, wzbogaci się w trzy nowe rzeźby. Ich autorem jest czeski artysta-plastyk Čestmír Sliva z Hawierzowa. Pierwszy z jesionów został już „przerzeźbiony” w totem indiański. Z kolejnych dwóch powstaną sylwetki chłopca i dziewczyny w strojach góralskich. Artysta z Hawierzowa ma je dokończyć w najbliższych dniach.

\* \* \*

## ROWERY DO KONTROLI

**REGION (ep)** – Policjanci i strażnicy miejscy czyhali w czwartek na drogach w Karwinie i Piotrowicach na... rowerzystów. Sprawdzali, czy miłośnicy dwóch kółek nie wypili przypadkiem na ochłódę piwa lub innego alkoholu, czy ich rowery mają dobre oświetlenie, a oni sami przestrzegają zasad ruchu drogowego. Takie kontrole funkcjonariusze przeprowadzają w czasie wakacji regularnie. – Złym nawykiem rowerzystów jest, zwłaszcza w ciepłych letnich miesiącach, zatrzymywanie się w restauracjach na odpoczynek i orzeźwienie piwem. Ich słabym punktem jest też często kiepski stan i wyposażenie rowerów, stąd nasza akcja – opisuje Miroslav Kolátek z karwińskiej policji.

\* \* \*

## MNIEJ SIARKI I AZOTU

**REGION (ep)** – Spółka „Dalkia” rozpoczyna nowe projekty ekologiczne. Elektrownia w Trzebowicach oraz ciepłownia w Karwinie będą wkrótce emitować mniej azotu i siarki. W przypadku Karwiny chodzi przede wszystkim o obniżenie emisji siarki w trzech kotłach – pomiędzy obecnymi filtrami a kominami zostaną wybudowane nowe jednostki filtrujące. Ciepłownia włączy się również w projekt ograniczenia emisji azotu. Nowe projekty ekologiczne spółka zrealizuje dzięki funduszom z Unii Europejskiej oraz Ministerstwa Środowiska. Na pierwsze efekty trzeba będzie jednak trochę poczekać. Przebudowa potrwa do końca 2015 roku. Od roku 2016 w w Trzebowicach i Karwinie emisja siarki obniży się w skali roku o 1150 ton, a azotu – o 460 ton.

\* \* \*

## NA DROGACH ROBOCZO

**WĘDRYŃIA (ep)** – Ruszyła w tym tygodniu naprawa gminnych dróg. Ważniejsze odcinki pokrywane są nowym asfaltem, natomiast na bocznych drogach przeprowadzane są remonty za pomocą tzw. „recyklowanego” asfaltu, pozyskiwanego ze starego asfaltu ściągane go z jezdni.

# Stare Miasto zmienia się w dzunglę

Spokojna, zadbana dzielnica peryferyjna Karwiny powoli zmienia się w „dzunglę”, w której mieszkańcy nie czują się dobrze. Mowa o Starym Mieście, pod którym OKD zamierza wydobywać węgiel. Szereg osób sprzedało już swoje domy spółce wydobywczej i wyprowadziło się. Ci, co postanowili zostać, ciężko godzą się z tym, że żyją w sąsiedztwie zachwaszczonych działek i opuszczonych domów, które przyciągają osoby z marginesu.

Członkowie stowarzyszenia Obywatele Karwiny Przeciwno Wydobyciu Węgla Pod Miastem są przekonani, że OKD nie wywiązuje się ze swych zobowiązań. – OKD w tym roku tylko raz wykosiła swoje działki w Starym Mieście – 18 lipca. Tymczasem każdy właściciel domu jednorodzinnego wie, jak wygląda trawa, która nie jest koszona od pół roku. W dodatku pracownicy, którym OKD zleciła koszenie, zostawili trawę na stosach. Cieszyliśmy się, że działki wreszcie zostały pokoszone, lecz teraz musimy znosić zapach gnijącej trawy – opisuje sytuację jedna z mieszkanki Starego Miasta, Silvie Škulavíková.

Kolejny problem to opuszczone domy, które długo czekają na wyburzenie. Jak magnes przyciągają różnego rodzaju zbieraczy złomu i bezdomnych, którzy je na własną rękę rozbierają. – OKD nie zabezpiecza dostatecznie domów przed obcymi, a poprzedni właściciele, do których



Fot. ARC

*Mieszkańcy Starego Miasta żyją obecnie w nieciekawym otoczeniu.*

domy aż do wyburzenia faktycznie nie należą, nie interesują się już ich stanem – mówi Monika Heissigová, członkini stowarzyszenia.

Rzecznik OKD, Vladislav Sobol, przekonuje, że prace wyburzeniowe, które położyłyby kres najazdom osób z marginesu społecznego, nie raz hamują właśnie różne stowarzyszenia obywatelskie. By burzyć, trzeba bowiem mieć pozwolenie podobne do pozwolenia na budowę. – Ten proces nieraz hamują ini-

cjatywy obywatelskie, które ingerują w jego przebieg – twierdzi Sobol. Przyznaje niemniej, że po obecnych doświadczeniach OKD będzie się na przyszłość starała, by wykup domów i ich wyburzanie bardziej do siebie nawiązywały w czasie. – Chodzi o to, by nie stwarzać okazji dla wandalów. Właśnie te względy, obok oszczędności, spowodowały zwolnienie tempa wykupu nieruchomości.

OKD podpisała już umowy o wykupie z przeszło 200 właściciela-

mi nieruchomości – w tym ok. 100 domów jedno- lub dwurodzinnych. Spółka nie zamierza zrezygnować z planów wydobycia węgla pod Starym Miastem (a także orłowską Wygodą) nawet w obecnej trudnej sytuacji ekonomicznej. – Te projekty są zasadnicze dla przyszłości OKD. Jeżeli chcemy zapewnić firmie długookresową perspektywę rozwoju, musimy iść właśnie w tym kierunku – powiedział naszej gazecie Sobol. (dc)

## WITAMY NOWEGO »GOROLICZKA«

Niecały miesiąc przed kolejną edycją Gorolskiego Święta na świat przyszedł nowy „goroliczek”, David Peter. Jego rodzice, Lucka (z domu Tomková) i David Peter z Milikowa, tańczą w jabłonkowskim zespole folklorystycznym „Zaolzi”. Lucka jest poza tym od wielu lat członkiem komitetu organizacyjnego „Gorola”, w ubiegłym roku była jego dyrektorem programowym. Jak poinformowali nas świeżo upieczeni rodzice, Davidek urodził się 9 lipca o godz. 2.10 w szpitalu w Karwinie-Raju. Ważył 2,9 kg i mierzył 47 cm. Imię David nadał mu maluchowi, bo, jak mówi rodzina, to „cały tata”.

(ep)



Fot. ARC

*Davidek Peter*

## Wspólnie na ratunek

Ratownicy górscy z Czech, Polski i Słowacji podpisali w Zakopanem specjalne memorandum. Od teraz ich współpraca będzie jeszcze ściślejsza, na pomoc często wyruszać będą mogli razem, zbudować chcą też na przykład wspólny system ratownictwa śmigłowcowego czy razem korzystać z dotacji unijnych.

Sformalizować istniejącą już wcześniej współpracę postanowili oprócz czeskich ratowników po-

gotowia górskiego także ich odpowiednicy ze Słowacji i polskie Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe oraz Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe, które ma również oddział w Beskidach.

– Umówiliśmy się także, że będziemy prowadzić wspólną kampanię informacyjną, żeby zapobiegać wypadkom i zwiększyć bezpieczeństwo turystów i mieszkańców górskich terenów – wyjaśnił naczelnik

czeskiego Ratownictwa Górskiego, Jiří Brožek. Jak dodał, celem współpracy jest też usprawnienie działań ratowniczych i zmniejszenie ryzyka, na jakie wystawiają się ratownicy.

Jak podkreślają czescy ratownicy, ściślejsza współpraca ma bardzo istotne znaczenie także dlatego, że góry na terenie RC odwiedza wielu turystów z Polski.

(ep)

## Chcą pomocy dla regionu!

– Państwo musi pomóc naszemu regionowi – apeluje do premiera Jiřego Rusnoka prezydent Karwiny, Tomáš Hanzel. W wysłanym w poniedziałek liście pisze o pogłębiającym się bezrobociu i kłopotach spółki OKD, największego pracodawcy w okolicy, i proponuje kilka rozwiązań, m.in. stworzenie strefy przemysłowej „Barbara” na peryferiach miasta.

– Proponuję utworzenie grupy

ekspertów, w której znaleźliby się nie tylko członkowie rządu – szefowie resortów, ale też reprezentacja regionu, włącznie z politykami oraz menedżerami firm – pisze Hanzel w liście do premiera. – W związku ze złymi prognoząmi oraz kłopotami dużych pracodawców jest koniecznością, aby państwo zmieniło swoje nastawienie i zaczęło wyciągać z kłopotów nie tylko duże firmy, ale

także pomagać regionom – przekonuje.

Czego władze Karwiny obiecują sobie po wysłaniu takiego apelu? – Chcemy powstania zespołu, który zajmie się naszymi problemami, a nie będzie tylko obserwował je z Pragi. Chcemy masowych inwestycji w region, który przez dziesiątki lat żywił ten kraj, a jak dotąd dostał za to niewiele.

(ep)



*Gdzie można kupić taki strój kąpielowy?*

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

## Przeprowadzka?...

**Dokończenie ze str. 1**

Właściciel budynku byłej szkoły rolniczej, czyli województwo nie ma w tej chwili żadnych sygnałów od kierownictwa Średniej Szkoły Fachowej Czeski Cieszyn odnośnie dalszego wykorzystania pomieszczeń zajmowanych obecnie przez polskie organizacje. Jak dowiedzieliśmy się

w Urzędzie Wojewódzkim w Ostrawie, kwestia wykorzystania budynków szkolnych leży w kompetencji dyrektora szkoły. – Jeżeli na podstawie oceny warunków potrzebnych do zapewnienia nauczania zaistnieje potrzeba innego wykorzystania obiektów szkoły, sprawa ta zostanie omówiona z odpowiednimi wydzia-

łami Urzędu Wojewódzkiego, a następnie w organach województwa. Na razie nie mamy jednak do dyspozycji konkretnego projektu przyszłego wykorzystania pomieszczeń w budynku byłej szkoły rolniczej – informuje rzeczniczka Województwa Morawsko-Śląskiego, Petra Špornová. **BEĀTA SCHÖNWALD**



# Hřebejk kręci w Boguminie

Słynny czeski reżyser filmowy Jan Hřebejk kręci w Boguminie nowy film. Sztab filmowy na blisko dwa tygodnie „rozbił obóz” w Parku Petra Bezruča. Komedia „Zakázané uvolnění” („Zabronione uwolnienie”) będzie miała premierę latem przyszłego roku.

Filmowcy robią zdjęcia w klubie rockowym „Bublina”, który na potrzeby filmu otrzymał nazwę „Lapačka”. Akcja odgrywa się w gospodzie odwiedzanej przez fanów hokeja. Dlatego przed rozpoczęciem zdjęć trzeba było odpowiednio zaadaptować wnętrze. Na ścianach wiszą dresy hokejowe, bar zdobiół różne sportowe akcesoria. Są nawet bramka hokejowa i trampolina, dodająca lokalowi sportowego charakteru. – Nim my tu przyjechalismy, gospodą zajął się architekt – wyjaśnił producent Daniel Strejc.

Film powstał na podstawie sztuki teatralnej Petra Kolečki, którą w reżyserii Daniela Špinara wystawia praski teatr „A Studio Rubin”. Bohaterkami komedii konwersacyjnej są trzy kobiety – „uprowadzona” panna młoda (gra ją Zuzana Stavná), świadek pana młodego (Hana Vágnerová) i barmanka (Jana Stryková). Akcja cały czas toczy się w jednym miejscu, w tej samej gospodzie. Twórca słynnych filmów „Šakalí léta”, „Musíme si pomáhat” czy „Pelíšky” musiał się uporać z tą statyczną sytuacją, która nie jest idealna dla filmu. – Sztuka teatralna jest nieco krótsza od filmu i występują w niej tylko trzy kobiety. Petr Kolečko przedłużył scenariusz o niespełna dwadzieścia minut i wprowadził kolejne osoby: pana młodego, jego kolegę oraz dwie drobne role drugoplanowe. Musieliśmy trochę „rozruszać” akcję, by to był film, nie teatr – tłumaczył Jan Hřebejk, kiedy w środę spotkał się na planie filmowym z dziennikarzami. Dodał, że podstawą, która powinna zapewnić filmowi sukces, jest naprawdę dobry i dowcipny tekst. – Ta komedia mnie zachwyciła, ma urok komedii francuskich i mam nadzieję, że uda się tę atmosferę przenieść również do filmu. Podziwiam czeski teatr. Mam wrażenie, że w teatrze nieraz pojawiają się rzeczy bardziej godne uwagi niż w filmie. Chciałbym, by-



Główne bohaterki filmu w towarzystwie reżysera Jana Hřebejka. Od lewej: Hana Vágnerová, Zuzana Stavná, Jana Stryková.

śmy kontynuowali filmowe zapisy ciekawych sztuk teatralnych – dodał reżyser.

Dlaczego wybór padł na Bogumín? Powodów jest kilka. – Początkowo film miał być produkowany we współpracy z Telewizją Česká w Ostrawie, później zdecydowaliśmy się na współpracę z TV Nova, lecz ten region tak nam się spodobał, że postanowiliśmy rozejrzeć się tu po odpowiedniej gospodzie. Najpierw wybraliśmy stojącą zaraz naprzeciwko, w tym samym parku, piwiarnię „Hvězda”, a przy okazji reżyser Hřebejk postanowił zajrzeć również tu. I od razu się zdecydował – wyjaśnił producent Strejc. Dodał, że inspiracją do filmowej nazwy gospody była restauracja „Na lapačke” w Szonowie. – Szukaliśmy wne-

trza, które byłoby ciekawe, lecz nie luksusowe, w którym byłoby dosyć miejsca, by zmieścić się tam z całym sprzętem. Za tym regionem przemawiał fakt, że aktorki występują równocześnie na Letním Festiwalu Szekspirowskim w Ostrawie – uzupełnił Hřebejk.

Wśród zdjęć kręcono prawie 12 godzin, z jedną przerwą. – To norma. A z przygotowaniem technicznym przeciąga się to nawet do 18 godzin – dowiedzieliśmy się od producenta. – Nie zdążyliśmy się jeszcze rozejrzeć po Boguminie, znamy tylko ten park i tę gospodę – stwierdziła Hana Vágnerová. – W dzień kręcimy, wieczorem mamy przedstawienia w Ostrawie.

W czasie robienia zdjęć w gospodzie reżyser przyglądał się akcji na

monitorze umieszczonym na zewnątrz. Spokojnie instruował kamerzystów i dawał polecenia aktorom. – Jeszcze raz to samo ujęcie. Jano, bądź bardziej miła dla Norberta... Teraz dobrze. Stop, gotowe, przerwa. Dziękuję wam wszystkim serdecznie.

– Powszechnie funkcjonuje przekonanie, że reżyserzy są nerwowi. Pan tak spokojnie tu wszystkim kieruje – zagadnęłam Hřebejka, gdy zdjął słuchawki. – Praca idzie nam dobrze. Zresztą ja się denerwuję w innych sytuacjach niż na planie filmowym – odpowiedział z uśmiechem.

Wokół kręcił się sztab techniczny liczący ok. 30 osób. Producent Daniel Strejc przekonywał, że to jeden z najmniejszych sztabów – ekipy te

składają się zwykle z co najmniej 50 ludzi. Trzeba myśleć o najdrobniejszych szczegółach technicznych, chociażby o tym, że gdy w telewizji ma być transmisja z meczu hokejowego, ktoś musi ją włączyć w odpowiednim momencie.

Młodzi chłopcy, którzy rozłożyli sprzęt w cieniu drzew przed gospodą, mieli za zadanie zapisywać do komputera wszystkie ujęcia robione przez kamerę. To dlatego, by reżyser mógł je w razie potrzeby obejrzeć. Za siedzenia służyły im drewniane skrzynki. Podobno dlatego w sztabie technicznym wszyscy je używają, bo łatwo można je przenosić i nie zabierają dużo miejsca. Na planie poruszali się również miejscowi strażacy z Bogumina-Szonychla. Ich zadaniem było postaranie się o... deszcz. Akcja toczy się bowiem w deszczowej pogodzie i wtedy ze specjalnej konstrukcji trzeba łąć wodę, tak, by przez okno gospody wyglądało to jak prawdziwe opady. Zagadką były dla mnie ogromne grube czarne płótna rozwieszone na metalowej konstrukcji dookoła klubu. – Kiedy w filmie jest wieczór, dzięki nim za oknami panuje ciemność. A gdy akcja toczy się w dzień, oświetlacze odpowiednio naświetlają te płótna. W ogóle nie korzystamy ze światła dziennego. Zdjęcia robi się długo, powtarza się te same ujęcia i wtedy podczas jednej sceny światło słoneczne padałoby raz z jednej, raz z innej strony – wyjaśnił Daniel Strejc.

Film „Zakázané uvolnění” powinien wejść do kin latem przyszłego roku. Później emitowany będzie także w telewizji. Plan filmowy odwiedził również hetman województwa morawsko-śląskiego, Miroslav Novák. Województwo postanowiło wesprzeć finansowo produkcję filmu. – O wysokości wsparcia zadecydują radni – powiedział nam Novák.

DANUTA CHLUP

## »Olza« zaprasza wszystkich olzian

Reprezentacyjny Zespół Pieśni i Tańca „Olza” działający przy Zarządzie Głównym Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego wkroczy niebawem w jubileuszowy rok 60-lecia swojego istnienia. Organizatorom obchodów jubileuszowych zależy na tym, żeby ten rok świętowała wspólnie cała rodzina olzian.

Główne uroczystości 60-lecia odbędą się w sobotę 18 października 2014 roku. W Teatrze im. Adama

Mickiewicza w Cieszynie odbędzie się tego dnia Koncert Jubileuszowy. Po nim w czeskojęzyńskiej „Strzelnicy” zaplanowano spotkanie towarzyskie wszystkich generacji. Jubileusz 60-lecia jest świętem wszystkich, którzy kiedykolwiek byli związani z zespołem. Dlatego na scenę chcemy zaprosić wszystkie generacje – od tych, które przed sześćdziesięciu laty tworzyły zespół, przez kolejne pokolenia, aż po aktualną młodą „Olzę”

– przybliży koncepcję Koncertu Jubileuszowego kierownik artystyczny ZPiT „Olza”, Roman Kulhanek.

Obecnie organizatorzy obchodów rocznicowych „Olzy” starają się dotrzeć do byłych tancerzy, śpiewaków, muzyków czy konferansjerów. W tym celu został stworzony specjalny adres e-mailowy: jubileusz@olza.info, na który do 18 września br. należy zgłaszać chęć wzięcia udziału w programie jubileuszowym, podając swoje imię i

nazwisko (również panieńskie), okres spędzony w „Olzie”. – Zapraszamy na scenę i na spotkanie byłych olzian, a o kontakt prosimy tych wszystkich, którzy posiadają zdjęcia archiwalne czy pamiątki, które później moglibyśmy wykorzystać na wystawie. Nasz apel kierujemy do wszystkich członków „olziańskiej” rodziny. Zgłaszajcie się do nas! Cieszymy się na spotkaniu! Zależy nam na każdym z was! – przekonują członkowie komitetu organizacyjnego obchodów 60-lecia.

Cały 2014 rok, który będzie rokiem jubileuszowym Zespołu Pieśni

i Tańca ZG PZKO „Olza”, będzie odbywać się pod patronatem medialnym „Głosu Ludu”. Zainaugurowany zostanie jednak już nieco wcześniej. – W październiku 2013 roku chcemy zorganizować imprezę inauguracyjną w stylu nieformalnego spotkania towarzyskiego. Liczymy na to, że wezmą w nim udział wszyscy ci, którzy w jakikolwiek sposób będą chcieli pomóc w przygotowaniach jubileuszu. Już teraz serdecznie zapraszamy – zachęcając w imieniu komitetu organizacyjnego Halina Twardzik, Danuta Siderek i Marta Kmet. (sch)



ZPiT „Olza” przed dziesięć laty.

REKLAMA

U nas  
wynegocjujesz  
dobrą cenę

meble kuchenne - garderoby - profesjonalnie od 1983 r.



tel. 33 852 92 14, [www.ms-meble.pl](http://www.ms-meble.pl)



ROZMOWA Z WOJCIECHEM TATKĄ, SZEFEK PORTALU OX.PL, ŚWIĘTUJĄCEGO 10 LAT ISTNIENIA

# Komputery trafią do muzeum

Nasza historia rozpoczęła się nietypowo. Zamierzałem wyjechać w góry i pójść na niedzielną mszę. Zadzwońtem więc do jednej z parafii i zapytałem, o której jest msza. Odebrała jakaś pani, która o nic nie pytając zrugła mnie, że nie wiem, o której jest msza. Pomyślałem więc, że byłoby dobrze, gdyby takie informacje z naszego regionu znalazły się w internecie – mówi w wywiadzie dla „Głosu Ludu” Wojciech Tatka, założyciel i szef portalu ox.pl.

## Jaka jest recepta na sukces w mediach elektronicznych?

Nie jestem ekspertem, ale na pewno trzeba mieć marzenia i pasję. Trzeba też wytyczyć sobie jasny cel.

## Pamięta pan cel sprzed 10 lat?

Nasza historia rozpoczęła się nietypowo. Zamierzałem wyjechać w góry i pójść na niedzielną mszę. Zadzwońtem więc do jednej z parafii i zapytałem, o której jest msza. Odebrała jakaś pani, która o nic nie pytając zrugła mnie, że nie wiem, o której jest msza. Pomyślałem więc, że byłoby dobrze, gdyby takie informacje z naszego regionu znalazły się w internecie. I początkowo ox był właśnie najzwyklejszym informatorem, w którym ukazywały się wieści z gmin, starostwa powiatowego, czy parafii naszego regionu. Był także dział „humor”, a po pewnym czasie zaczęliśmy zamieszczać fotoreportaże. W międzyczasie rozmawiałem z redakcją „Głosu Ziemi Cieszyńskiej”, by móc publikować ich artykuły. Redakcja zgodziła się i mogliśmy to robić z kilkunastu opóźnieniem.

## A skąd nazwa ox?

Zależało mi, by domena była krótka, gdyż wówczas najłatwiej ją zapamiętać. Kilkanaście lat temu kupiłem więc domeny: ox, bx, kx, lk oraz sx i ostatecznie uznałem, że kółko i krzyżyk jest najprostsze.

## Kiedy zdecydował się pan uczynić z ox-a „pełnokrwisty” portal internetowy?

To był długi i złożony proces. Pierwszym redaktorem naczelnym ox-a został Andrzej Kłoda i gdyby nie on, dziś portalu już by nie było. Po trzech latach spontanicznego zamieszczania informacji miesięczny przy-



Wojciech Tatka

chód z reklam wynosił bowiem 50 złotych, a w portalu pracowały trzy osoby. Nie byłem w stanie wygenerować większych zysków, bo nikt nie wierzył, że reklama w internecie ma sens. Kilka miesięcy później zaczęło się to zmieniać i postanowiliśmy więc dalej rozwijać nasz portal. Przeglądaliśmy się przy tym innym portalom informacyjnym, a wzorce czerpaliśmy z Francji oraz lokalnych portali znad Bałtyku. Podglądaliśmy również największe polskie portale.

## Teraz to na was wzorują się inni...

Wątpię, ponieważ w tej branży wszystko bardzo szybko się zmienia. Dam taki przykład – w październiku ubiegłego roku pracowaliśmy nad pewnym projektem. Nie zdążyliśmy go jednak zrealizować i dziś musimy

go modyfikować. Tak wiele zmieniło się w niecały rok.

## Jak więc ox będzie wyglądał za 10 lat?

Nie wiem, choć sądzę, że w przyszłości komputery stacjonarne i laptopy staną się eksponatami muzealnymi, a my będziemy używali narzędzi jeszcze bardziej spersonalizowanych. Myślę również, że praca dziennikarza nadal będzie się rewolucjonizować. To niesamowite, z drugiej strony jednak bardzo mocno stresujące.

## Prognozowanie przyszłości internetu jest bardzo ryzykowne. Nikt nie przewidział na przykład, że tak zawrotną karierę zrobią w internecie portale społecznościowe.

Ale to także zaczyna się zmieniać. W ubiegłym roku Facebook po raz pierwszy w historii odnotował spadek oglądalności. Badania wskazują, że do łask ponownie powraca klasyczna forma komunikacji, czyli maile. Na początku tego roku mieliśmy jednak do czynienia z historycznym wydarzeniem. Amerykański „Newsweek” zrezygnował z wydania papierowego i okazuje się, że ma się całkiem dobrze. Ludzie nadal czytają go, tyle że teraz na tabletach. Również przedsiębiorcy zaakceptowali nową formę reklamy. A trzeba wiedzieć, że Stany Zjednoczone technologicznie wyprzedzają Polskę już tylko o półtora roku.

## U nas jednak pięta achillesowa portali internetowych wciąż jest brak wpływów z reklamy. Internetowe media generują dochody z reklam niewspółmierne do realnej siły, jaką posiadają.

Po części to wina właścicieli portali. Być może nieumiejętnie przekonujemy do tej

formy docierania do klientów. Ale inna sprawa, że edukacja samych przedsiębiorców jest bardzo słaba. Wielu nie akceptuje jeszcze tej formy komunikacji. Niewiele o niej wiedzą i nie mają czasu na jej poznanie. Myślę jednak, że to się będzie zmieniać, ponieważ internetowe portale są narzędziami dającymi się bardzo dokładnie mierzyć i kontrolować. Precyzyjnie wiadomo więc, do ilu osób docierają.

## No właśnie, do ilu osób dociera portal ox?

Te statystyki są dostępne na naszej stronie. Nie robimy żadnych tajemnic. W czerwcu naszą stronę czytało ponad 185 tys. użytkowników. Mieliśmy około 800 tysięcy odwiedzin i 5 milionów odsłon. Najwięcej, bo ponad 74 procent internautów pochodzi oczywiście z Polski. Oglądają nas jednak również internauci z USA, Wielkiej Brytanii i oczywiście Republiki Czeskiej. Wysoko w tych statystykach plasują się również... Chiny. Okazuje się bowiem, że mieszkańcy Śląska Cieszyńskiego mieszkają także w Państwie Środka i chcą wiedzieć, co się u nas dzieje. Nasi czytelnicy mają zazwyczaj od 25 do 35 lat, a tylko jedna trzecia internautów zagląda na stronę główną. Co trzeci na przykład, kieruje się bezpośrednio na stronę z drobnymi ogłoszeniami.

Jako ciekawostkę podam, że raz w historii nasz portal nie sprostał „szturmowi” internautów. To wydarzyło się 17 maja 2010 r., podczas ostatniej wielkiej powodzi na Śląsku Cieszyńskim. Wówczas jednocześnie tyle osób chciało obejrzeć portal, że zablokowało nasze serwery i internauci ujrzeli planszę: „serwis chwilowo nieczynny”. Ta sytuacja zmusiła mnie do inwestycji, w efekcie system jest obecnie non stop rozwijany.

Rozmawiał: WITOLD KOŹDOŃ

## nasza recenzja

# Colours of Ostrava 2013: Jak było?

Najlepsza mieszanina wybuchowa w dwunastoletniej historii festiwalu. To krótka charakterystyka zakończonego w niedzielę 12. Colours of Ostrava, który po raz drugi z rzędu odbył się w przemysłowych kulisach Dolnych Witkowic. Dramaturgia tegorocznego festiwalu nie pozwoliła ani na moment odsapnąć. Oto subiektywna lista najlepszych koncertów Coloursów 2013. Oczywiście wysłuchanych od początku do końca.

**SIGUR ROS (18. 7., Česká spořitelna stage).** Gejzer z Islandii przyniósł przyjemną ochłodę w czwartkowy, upalny wieczór. Formacja Sigur Ros od wielu lat należy do najlepszych zespołów koncertowych, co potwierdziła zresztą także w Ostrawie. Najnowszy album grupy – „Kveikur” – wysłuchany na żywo zyskał jeszcze bardziej na mocy. Zapętlonym aranżacjom nie brakowało subtelności i piękna. Z lawiny dźwięków zwycięsko wyszedł zaś każdy, kto choć odrobinę otworzył się na skandynawską Szambalę. Po występie grupy Porcupine Tree trzy lata temu to dla mnie drugi najlepszy koncert w historii festiwalu. Rewelacyjnie wręcz nagłośnienie, które uwypukliło wszystkie, najmniejsze nawet niuanse płynące ze sceny. Śpiew Jonsiego był zaś jak burza w środku nocy.

**DAMIEN RICE (19. 7., Česká spořitelna stage).** Irlandzki piosenkarz nie przypomina typowego chłopaka z gitarą. Damien Rice to pełnokrwisty rockowy bard, który w dodatku nie boi się samotności. W Ostrawie wystąpił z solowym recitalem nastawionym na cały przekrój jego twórczości, ale ze szczególnym uwzględnieniem najbardziej udanej płyty w jego dyskografii – „O” z roku 2003. Pozytywnych referencji festiwalu dostarczyła Damienowi jego koleżanka Lisa Hannigan, która zagrała na Coloursach dwa lata temu. Damien Rice wykazał się w Ostrawie dużym poczuciem humoru i talentem aktorskim. Refleksyjne utwory w rodzaju „The Blower’s Daughter” przeplatał nieco ostrzejszymi, w trakcie których wspierały go czarodziejskie skrzynki i efekty rodem z rodziny Van Halen. Do wzruszających momentów należał duet z czeską wokalistką Marketa Irglovą. Piękne wykonanie piosenki „Cold Water” dodało odwagi fankom stojącym pod podium. Staniki, majtki, pluszowe słoniki – to wszystko wylądowało pod nogami Damiena Rice’a.

**WOODKID (19. 7., Česká spořitelna stage).** Francuz polskiego pochodzenia był moim „czarnym koniem” tegorocznej edycji. I wywiązał

się z zadania bez zarzutu, pomimo niewielkiego jeszcze doświadczenia z wielkich koncertów. Na Coloursach Woodkid pochwalił się swoją debiutancką płytą „The Golden Age”. Nie miał innego wyboru – trwający godzinę koncert wypełniły prawie wszystkie kompozycje z tego albumu. Woodkid dosłownie przygwoździł mnie do zwirowej nawierzchni Dolnych Witkowic. Wprowadził w trans, w którym dekadencja i awangarda zatańczyły tango mortale. Rytmiczne, głośnie bębny, bądź nie mniej głośnie sekcja dęta – te dwa elementy z dokładnością szwajcarskiego zegarka wprowadzały słuchacza w nastrój każdego z zagranych utworów nie różniących się specjalnie od wersji studyjnej. Jednym słowem – magia.

**DHAFAER YOUSSEF (20. 7., sala koncertowa „Gong”).** Mistrz lutni oud, tunezyjski tajfun fusion jazzu i world music. Nic nie jest w stanie w pełni opisać geniuszu Dhafera Youssefa, który w swojej karierze współpracował z największymi sławami jazzu i rocka. Kwartet Dhafera Youssefa wyprzedził po brzegi aulę „Gong”, podobnie jak rok temu inny świetny muzyk jazzowy – Libańczyk Ibrahim Maalouf. Oryginalny, własny styl interpretacji orientalnych korzeni muzyki zachwycił audyto-

rium. Youssef dał się poznać jako genialny wirtuoz, ale także wokalista o niebiańskich wręcz rejestrach. Zachwyt jest jak najbardziej na miejscu. Właśnie takie koncerty wpisują się na stałe w kolorystykę barwnego festiwalu.

**MARIA PESZEK (21. 7., Agrofert stage).** Mecenasek sceny Agrofert był nie kto inny, jak znany czeski biznesmen i znawca polskiej żywności – Andrej Babiš. Maria Peszek nie przywiozła jednak do Ostrawy torby z kaszubskimi wędlinami, zwojowała czeską publiczność muzyką – żywiołowym punk rockiem i tekstami wywołującymi rumieńce na twarzach niewiast. Traf chciał, że w niedzielę darmowy wstęp na festiwal mieli emeryci. Wielu z nich wybrało właśnie występ Marii Peszek i o dziwo wytrzymało dzielnie do końca. Polska muzyka rozeszła się jak olej słonecznikowy w promocji.

**JAMIE CULLUM (21. 7., Česká spořitelna stage).** Frank Sinatra w tenisówkach, David Beckham jazzu – te oklepane przydomki towarzyszą całej karierze Brytyjczyka Jamiego Culluma. Chłopak z talentem od Boga przyjechał na Coloursy po raz drugi, tym razem w roli gwiazdy zamykającej cały czterodniowy piknik muzyczny. Dla mnie Cullum to wieczny nastolatek z fortepia-



Maria Peszek

nową kulą u nogi. Z jednej strony koncert był prawdziwym festiwalem wirtuozerii, z drugiej poniekąd trącił komercją i pretensjonalnością. Jazz z pierwszych albumów Culluma zamienił się w proszek do prania – do wszystkich kolorów. Impetem i energią życiową Cullum mógłby jednak obdzielić pół planety, podobnie jak bohaterowie książek z przygodami Kubusia Puchatka. Cullum to dla mnie Tygrysek jazzu, na pewno nie Sinatra.

JANUSZ BITTMAR



# Urlop na dwóch kółkach

Rodzina Roszków z Bystrzycy urlop spędza na rowerach. Rower jest dla nich równie niezbędnym atrybutem wakacyjnym jak okulary przeciwsłoneczne czy krem do opalania. – U nas w domu nikt nie pyta, czy znowu wybieramy się na rower, ale dokąd tym razem pojedziemy? – mówi pan Marian, głowa rodziny.

– Mąż zawsze jeździł na rowerze. Ja, jako sportowe beztalencie, bardzo mało. Najdłuższa moja trasa prowadziła z Trzyńca do Lesznej i z Lesznej do Cieszyna. Kiedy zaczęliśmy być parą, wszystko diametralnie się zmieniło. Marian specjalnie dla mnie skonstruował rower – bo trzeba wiedzieć, że pod koniec lat osiemdziesiątych zdobycie dobrego roweru granczyło z cudem – i postawił mnie przed faktem dokonanym. „Masz rower. Jedziemy do Wiednia” – powiedział wtedy. To były akurat te czasy, kiedy otwarto granice na Zachód. Wyczytał gdzieś, że z Bratysławy do Wiednia prowadzi ścieżka rowerowa. Coś, czego u nas absolutnie nie było – wspomina początki swoich wojaży na dwóch kółkach Grażyna Roszka.

Najpierw jeździli we dwoje. – W 1993 roku wyruszyliśmy na naszą pierwszą dużą wyprawę. Dużą dlatego, bo jechaliśmy z całym ekwipunkiem. Jechaliśmy pociągiem na Szumawę, a potem z Kubovej Huti do Pasawy przez Linz, Krems, do Wiednia i do Bratysławy – pan Marian dokładnie opisuje trasę. Z czasem dołączyły do nich córki. Odtąd jeżdżą w czwórkę.

## NAJPIERW MUSI BYĆ PLAN

Generalnie wybierają trasy, które zajmą im tydzień, najwyżej dwa, o raczej o łagodnym profilu, prowadzące wzdłuż rzek. – To ze względu na mnie, bo nie lubię się męczyć. Nie lubię pedałowac pod górkę, dlatego jeździmy zwykle z biegiem rzeki – pani Grażyna otwarcie przyznaje się do swojej słabości. Nie ma jednak tak, że nie pokonują żadnych wzniesień. Zawsze znajdzie się wyjątek potwierdzający regułę.

Tak było na przykład podczas ich jak dotąd najdłuższej wyprawy, która prowadziła znad Bałtyku do Hradku nad Nisą. – Jechaliśmy z Międzywodziem do Świnoujścia, wokół Zalewu Szczecińskiego, a stamtąd niemiecką ścieżką rowerową Odra – Nysa aż do Czech. W sumie 640 km w ciągu dziewięciu dni. Wbrew mojej filo-



Rodzina Roszków z całym ekwipunkiem na trasie Odra – Nysa.

fii, jechaliśmy „pod prąd”. Zdecydowaliśmy się tak za radą znajomego, który przekonywał nas, że wiatr najczęściej wieje od morza i że łatwiej będzie nam jechać. Pech chciał, że było akurat odwrotnie. Przez bite dziewięć dni pedałowaliśmy pod wiatr, który był intensywny – relacjonuje pani Grażyna.

Aby zaplanować sensowną trasę, najpierw musi być pomysł. Sprawdzonym doradcą i praktycznym pomocnikiem jest czasopismo „Cyklostetystyka”, które pan Marian co roku znajduje pod choinką. Inspiracje czerpie też z książki „Cyklostetystyka Evropy”, którą otrzymał w prezencie na kolejne urodziny. Po wytyczeniu trasy rodzina wyszukuje miejsca, które po drodze warto odwiedzić, zabytki, które warto obejrzeć, oraz kempingi, gdzie można zatrzymać się na nocleg. Planowanie praktycznych „drobiazgów” to praca pani Grażyny, która przygotowuje listę kempingów, a nawet miejsc, gdzie można zrobić zakupy.

## NA ROWERZE CAŁY DOM

Większość wypraw rodziny Roszków odbywa się bez samochodu. Wszystkie potrzebne rzeczy wiozą na rowerach. Co pakują? Namiot, śpiwory, karimaty, palnik, garnek, narzędzia niezbędne do naprawy roweru i trochę potrzebnej odzieży. Wszystko w formie małej i składnej. – Na pewno nie zabieramy sukienek, butów na obcasie ani słomkowych kapeluszy. Kosmetyki tylko w bardzo ograniczonym zakresie – mydło, szampon, pasta do zębów, jeden zwykły krem i krem do opalania. Ubrań też jest niewiele – szorty, koszulka i bielizna na zmianę – wymienia pani Grażyna. Jej mąż pakuje jeszcze sliwowiec, jako antidotum na nieprzewidziane wypadki. Jedzenie kupują po drodze. Sami sobie gotują. Szefem kuchni jest głowa rodziny, czyli pan Marian. Mówi, że kocha gotować w kociołku, bo to takie „łatwe i przyjemne”.

Czasem jednak decydują się na większy komfort. W kempingu zostawiają samochód i ruszają na trasę. Tak było w Holandii, Szwecji, Szwajcarii, czy rok temu na Bornholmie. – Jest to o tyle prostsze, że mamy bazę w jednym miejscu. Na rower pakujemy tylko kurtkę i drugie śniadanie. W tym roku jednak znowu jedziemy – jak to określamy – „na ciężko”. Najpierw samochodem do Wiednia, potem pociągiem do Landeku, a stamtąd wzdłuż rzeki Inn aż do niemieckiej Pasawy, gdzie Inn wpływa do Dunaju. Jeśli zdrowie i pogoda dopiszą, to stamtąd wrócimy na rowerach do Wiednia. W przeciwnym razie wsiądziemy do pociągu – zdradza tegoroczne wakacyjne plany głowa rodziny.

Państwo Roszkowie zgodnie twierdzą, że aby przejechać w czwórkę rocznie kilkaset kilometrów z blisko 50-kilogramowym bagażem, nie trzeba mieć specjalnych rowerów. – Nikt z nas nie ma roweru za 20 tys. koron. Wystarczy zwykły rower, którego stan techniczny musi być jednak dostosowany do oczekiwań, jakie mamy wobec niego. Liczą się głównie chęci, to, czy chcesz jechać – przekonują. Bardzo ważne jest też dobre, wygodne siodełko. –

Pomimo wszelkich ulepszeń swoje trzeba odsiedzieć. Przez pierwszych kilka dni zawsze bolą „te partie” – śmieją się Roszkowie.

Na czterdzieste urodziny swojej żony pan Marian skonstruował drugi w swoim życiu tandem. Nowoczesny, profesjonalny, z przerzutkami i wszelkimi technicznymi bajerami. Pierwszy, historyczny sprzed dwudziestu lat, stoi do dziś w piwnicy. Tandem to duża wygoda. – Myśl o tandemie zrodziła się dlatego, bo

Holandii rowerzysta jest niemal „świętą krową”. Jest tak, że koło ronda prowadzi ścieżka dla rowerzystów i samochody muszą ustąpić ci pierwszeństwo przejazdu, bo ty jedziesz na rowerze. Kiedy dajesz znak ręką, że skręcasz, wszystkie samochody od razu się zatrzymują. U nas nie możesz na to liczyć – opowiada pan Marian. Dodaje, że czasem wzdłuż jezdnii prowadzą równoległe aż dwie ścieżki. Jedna dla rowerzystów, druga przeznaczona do jazdy konnej.

Ładnie utrzymane ścieżki rowerowe są też nad Odrą. – Panuje na nich stosunkowo mały ruch, niewiele jest też kempingów. Jeżeli jednak są, to ładnie wyremontowane. Widać, że zarówno Unia Europejska, jak i państwo niemieckie nie szczędziły pieniędzy na ścieżkę prowadzącą wzdłuż granicy z Polską. Co innego jest nad Dunajem, gdzie co prawda nie brakuje odpowiedniej infrastruktury, ale jest taki ruch, że jedziesz niemalże w peletonie – zauważa M. Roszka. Świetne warunki dla rowerzystów są też na Bornholmie, wyspie usianej wręcz ścieżkami. Ciekawe trasy można też znaleźć w Niemczech na Pojezierzu Meklemburskim.

## TO NIE WYŚCIG, TO URLOP

Rodzina Roszków nie nabija kilometrów za wszelką cenę. Nie je śniadania z zegarkiem, bo przecież „już trzeba wyjechać!”. – Czy się śpieszymy, czy nie, śniadanie i pa-



Holandia to raj dla rowerzystów. Jednoślady przed dworcem w Rotterdamie.

dobrze wiem, jakie to nieprzyjemne, kiedy jedziesz zbyt szybko albo zbyt wolno, bo nie nadążasz – ujawnia powody pan Marian. Zaznacza jednak, że na tandemie nie może być tak, że jeden pedałuje, a drugi tylko „wiezie tyłek”. – Aby zachować rytm, trzeba pedałowac w tym samym tempie. Nie musimy jednak zużyć tyle energii, jak na własnym rowerze. Fajne jest to, że jedziemy wszyscy razem. Ja nie zostaję w tyle i nikt nie musi na mnie czekać. Poza tym w czasie jazdy mogę rozmawiać z Marianem, czasem pstryknąć zdjęcie – wylicza plusy pani Grażyna. Minusem jest mało miejsca na umieszczenie bagażu. Dlatego do tandemu doczepiają jeszcze wózek.

## CO KRAJ, TO INNE ŚCIEŻKI

– Najdoskonalsze i najlepsze ścieżki są w Holandii – twierdzą zgodnie Roszkowie. Na czym polega owa doskonałość? – Na niesamowicie rozbudowanej infrastrukturze. W

kowanie rzeczy zajmuje nam dwie godziny. Po co więc pośpiech? Wieczorem też zostawiamy sobie trochę czasu, żeby obejrzeć miejsce, gdzie właśnie dotarliśmy, trochę pozwiedzać. Koniecznie musi być też czas na lody. W końcu to nie wyścig, ale urlop – przekonuje pan Marian.

Córkom, Ani i Hali, taki sposób spędzania wakacji też odpowiada. Zastrzegają, że gdyby miały jechać z rodzicami do Chorwacji i leżeć plażką na plaży, wolałyby zostać w domu. Dlaczego tak jest? Ich rodzice znają odpowiedź. – Dla dziewczyn to naturalny sposób spędzania wakacji, do którego przyzwyczajone są od małego. Poza tym na rowerach ciągle coś się dzieje. Musisz się zatroszczyć o to, gdzie będziesz spać, zadbać o jedzenie, zaplanować kolejny dzień. A największa satysfakcja? Kiedy przyjedziesz na miejsce i wiesz, że to był dobry dzień – mówią.

BEATA SCHÖNWALD



Pan Marian jest kucharzem załogi. Uważa, że gotowanie na palniku jest łatwe i przyjemne.

Zdjęcia: ARC RODZINY ROSZKÓW



# Spacer po centrach wiosek:

*W naszym regionie znajduje się kilkadziesiąt miast i gmin wiejskich. Dziś postanowiliśmy zajrzeć do dziesięciu wiosek i przyjrzeć się ich centrům. Wybierając gminy, nie kierowaliśmy się ani ich wielkością (przybliżoną liczbę mieszkańców podajemy tylko po to, by czytelnik lepiej wyobraził sobie opisywaną miejscowość), ani też atrakcyjnością turystyczną czy architektoniczną. Prosimy potraktować ten spacer nie jako szczegółowe sprawozdanie, lecz jako zachętę, by zajrzeć do sąsiada. Jak się bowiem okazuje, nawet w małej wiosce można odkryć coś ciekawego.*

## MOSTY KOŁO JABŁONKOWA (3,9 TYS.)

Rozległa wieś, przez którą przebiega nie tylko granica państwowa ze Słowacją, ale też granica Śląska Cieszyńskiego i Kisuc. Miejscowość, która weszła do historii, ponieważ to tu rozpoczęła się II wojna światowa. W ten sposób można opisać Mosty koło Jabłonkowa, które dziś są przede wszystkim znaną podgóorską miejscowością turystyczną z jednym z najbardziej popularnych w naszej części Beskidów ośrodkiem narciarskim.

Czy ściśle centrum gminy może być wizytówką Mostów? Budynki są jakby przypadkowo rozsiane koło dobrze zadbanego zielonego skweru poprzecinanego drózkami. Może tylko brakuje tu rabat z kwiatami lub większej liczby krzewów ozdobnych, które urozmaiciłyby tę przestrzeń. Przy centralnym skwerze znajdziemy Urząd Gminy, historyczną „drzewiówkę” z Gorolskim Centrum Informacji Turystycznej, kościół parafialny pw. św. Jadwigi, która jest główną patronką Śląska, mały plac zabaw dla dzieci, sklepy, cukiernię, Dom PZKO. Po drugiej stronie drogi stoi hotel „Beskid”. Atutem mosteckiego centrum jest jego położenie w bezpośrednim sąsiedztwie dworca kolejowego, wobec czego łatwo tu dojechać.

W Domu PZKO wstawiono nowe okna. – Aktualnie trwają prace przygotowawcze do remontu kapitalnego sali, tak, by przynajmniej częściowo była gotowa do Zjazdu PZKO, który odbędzie się w listopadzie. Jak dużo uda nam się zrobić, to uzależnione



Łomna Dolna

stojących w centrum i nadających mu odpowiedni charakter.

Łomniańskie muzeum jest nie tylko jedną z wielu placówek kulturalnych w regionie. W kompleksie muzeum, otoczonym prostym, pasującym do otoczenia drewnianym ogrodzeniem, odbywają się coraz bardziej popularne imprezy, na które w ostatnich latach ściągają tysiące osób: Łomniański Jarmark i zawody wóźniców. Obok muzeum wzniesiono drewnianą wiatę, z której mogą też korzystać dzieci z polskiej szkoły i przedszkola. Szkoła z wieżyczką, stojąca w bezpośrednim sąsiedztwie muzeum, jest drugim charakterystycznym budynkiem w centrum. Nieco z tyłu (chciałoby się powiedzieć „na szczycie z tyłu”) stoi nieduży domek, który jest siedzibą PZKO. Ten niestety wygląda dość nieciekawie i bardziej szpeci, niż



Mosty koło Jabłonkowa

jest od pozyskania dotacji – informuje prezes Koła PZKO, Andrzej Niedoba.

## ŁOMNA DOLNA (850)

Kiedy przyjeżdżam do Łomnej – czy to zimą, czy latem – zawsze ogarnia mnie przyjemne uczucie, że przyjechałam na wakacje. Nawet wtedy, gdy chodzi o krótką, służbową wizytę. Centrum Łomnej, choć nie skupia się wokół żadnego placu czy skweru, lecz rozłożone jest wzdłuż wiodącej przez łomniańską dolinę drogi, odpowiada (chyba nie tylko moim) wyobrażeniom o tym, jak ma wyglądać centrum miejscowości turystycznej. To m.in. zasługa takich szczegółów, jak stylowe latarnie uliczne ozdobione kwietnikami, ale także budynków



Pioseczna



Nydek

zdobi centrum wioski. Z kolei hotel „Pod akacjami” z tarasem jest typową podgóorską placówką gastronomiczno-noclegową. Przyjemnie tu wypić kawę pod parasolem...

W pobliżu centrum rozciąga się kompleks etnograficzny, w którym odbywają się „Slezské dny”, uważane za czeski odpowiednik Gorolskiego Święta.

## PIOSECZNA (950)

Centralnym punktem Piosecznej, która dopiero w 2001 roku oderwała się od Jabłonkowa, jest skrzyżowanie, obok którego stoją dwa główne budynki gminne. W pierwszym mieszczą się szkoła, przedszkole i Urząd Gminy, drugi to Dom Kultury z przyległym placem, gdzie odbywają się festyny. Dom Kultury w tej chwili wygląda nieciekawie, ponieważ jest remontowany.

– Wnętrza już są gotowe, w dalszej kolejności będziemy docieplali budynek i robili nową elewację – dowiaduje się od wójta Davida Ćmiela. Nową szatnię otrzyma również szkoła. Kawałek od tego budynku stoi sklep spożywczy z niedużą wiatą, gdzie w cieniu można zjeść zakupione w sklepie lody lub wypić piwo.

Centrum wioski w ostatnich latach nabrało przede wszystkim rekreacyjnego charakteru. Naprzeciwko szkoły znajduje się duży ogrodzony plac zabaw dla dzieci z altaną i ławkami, gdzie można posiedzieć w cieniu drzew. Ogród jest dostępny dla wszystkich. Udając się z centralnego skrzyżowania nieco w dół,

nydecki rynek. Tam drogowskazy podpowiadały już, w którym trzeba iść kierunku.

Pod tym względem niewiele się zmieniło. Duży wyasfaltowany plac w centrum nadal jest punktem wypadowym na wycieczki piesze i rowerowe. Osadzono tu dwie duże mapy i szereg tabliczek kierunkowych. Znaczna część rynku służy jako parking, a przystanek autobusowy, który od razu rzuca się w oczy, nie jest, na szczęście, brzydką blaszaną budą, lecz drewnianą wiatą.

Do placu w Nydku przylega duży budynek mieszczący Urząd Gminy, pocztę, kasę oszczędności i ubezpieczalnię. Z innej strony jest wejście do apteki. Kolejnym, może jeszcze bardziej charakterystycznym dla tego placu budynkiem, jest stara drewniana gospoda „Pod lipą”. Lipa jest naprawdę imponująca – trzeba mocno zadrzeć głowę, by dojrzeć jej koronę. Takich starych, wysokich drzew rośnie przy rynku więcej. Po drugiej stronie placu stoi druga gospoda – też drewniana, choć znacznie mniej fotogeniczna. Pytam w „Nydeckiej Budzie” o lody. Stojąca za wysynkiem kobieta co prawda nie ma ich w ofercie, lecz poleca mi wizytę w sklepie nad Głuchówką. – Tam mają bardzo dobre lody włoskie i dają duże porcje – zachwala konkurencję. Sama podaje nieco inne specjalności – na przykład golonkę z chrzanem. Można ją zjeść na zacienionym tarasie z długimi drewnianymi ławkami,



Bystrzyca

wzdłuż łąnów zboża, dotrzemy po paru minutach do nowego kompleksu rozrywkowo-sportowego, który otrzymał nazwę „Výletišť”. Składa się ze stylowej hali wielofunkcyjnej, do której przylegają boiska sportowe.

Do Piosecznej warto wpaść choćby dlatego, by nacieszyć oczy – urok wioski polega głównie na fantastycznych widokach, które możemy cały czas podziwiać, jadąc główną drogą rzez gminę. Przyjechać możemy od strony Łasku Miejskiego w Jabłonkowie, a zjechać drogą prowadzącą do klasztoru sióstr elżbietanek.

## NYDEK (2 TYS.)

Centralny plac miejscowości już od czasów dzieciństwa kojarzy mi się z wycieczkami na Czantorię i Stożek. Kiedy jechaliśmy w góry pociągami, w Bystrzycy trzeba było się przesiąść do autobusu, który podwoził nas na

mieszczącym się na tyłach karczmy.

Z rynku wystarczy przejść przez kładkę na rzeczce, by dotrzeć do wyremontowanego Domu PZKO.

## BYSTRZYCA (5,3 TYS.)

W latach 80. ub. wieku, kiedy w jej skład wchodziły również okoliczne wioski – Koszarzyska, Milików i Nydek – Bystrzyca była wioską określaną przez Czechów jako „středisková”. To tu mieściło się centrum gminy liczącej w sumie 8,5 tys. mieszkańców z Miejską Radą Narodową i sklepami.

Pomimo że sąsiednie wioski po 1989 roku ponownie się usamodzielniały, Bystrzyca nadal jest dużą gminą i nieustannie się rozrasta. Centrum gminy – w mniejszych wioskach raczej senne w godzinach przedpołudniowych – tu tętni życiem. Koło wyremontowanych z wyczuciem budynków wielofunkcyjnych, w



# od Mostów do Lutyni

których znajdują się sklepy i zakłady usługowe, widać ozdobne murki, drewniane palisady, krzewy ozdobne i rabatki kwiatów. Nawet w środku ronda kwitną róże. Vis a vis centrum handlowego stoi gmach Urzędu Gminy.

Zagaduję dwie rowerzystki, które delektują się lodami na ławeczce przed kioskiem koło ronda. Chętnie wdają się w rozmowę. – Mieszkamy obok, w Wędryni. Jeździmy tą trasą na rowerach. Podoba mi się centrum Bystrzycy, jest naprawdę zadbane. A widziała pani kompleks szkolny? Jest bardzo ładnie urządzony – mówi Jana Szuściková. Nie pozostaje nic innego, jak się z nią zgodzić. Centrum Bystrzycy nie kończy się na okolicach ronda – budynki szkolne i hala sportowa z basenem tworzą osobny kompleks wokół ładnego, wybrukowanego placu. Tak jak czeska szkoła stoi obok polskiej, tak po

skowca, drugą do klasycystycznego kościoła ewangelickiego z 1782 roku, trzecia prowadzi nas do wypoczynkowej części wioski. Przez centrum przepływa malownicza rzeczka, prawdziwą naturalną ozdobą są bardzo wysokie, stare drzewa liściaste.

## CIERLICKO (4,2 TYS.)

Rozległa gmina, ciągnąca się od Hawierzowa po Czeski Cieszyn, ma klasyczny rynek. Wybudowany został w Cierlicku Górnym w latach 60. ub. wieku, a wraz z nim typowe dla tego okresu domy wielorodzinne w uliczkach prowadzących do rynku. Impulsem do budowy było zatopienie wodami Stonawki dużej części Cierlicka w związku z budową zapory wodnej.

Budynki sprzed pół wieku nie są co prawda perełkami architektury, lecz utrzymane i odnowione tworzą schludną całość. Trawniki otaczające wybrukowaną przestrzeń są regularnie koszone, dużo tu kwiatów i drze-



Sucha Góra

czą się spory, w każdym razie jest już w posiadaniu parafii i plany budowy są do niej dostosowane. – Obecnie przygotowujemy dokumenty potrzebne do ustalenia warunków zabudowy – informuje Jaromír Žwak z cierlickiej parafii rzymskokatolickiej.

## SUCHA GÓRNA (4,8 TYS.)

Nad Suszanką leży jedna z największych gmin z naszej listy. Jej centralnym miejscem jest ul. Centrum. Przy niej mieszczą się Dom Robotniczy i Dom PZKO oraz sklep żelazny z długą historią, przez miejscowych ciągle nazywany „U Pietraszka”. Kontynuacją centrum jest ul. Sportowa oraz przylegający do niej Park Bohaterów. Tu znajdziemy byłą polską szkołę z czerwonej cegły, Urząd Gminy i kościół pw. św. Józefa Robotnika. Z ul. Sportowej koło boiska szkolnego dotrzemy też na tyły budynku Polskiej Szkoły Podstawowej i Przedszkola.

pejskiej, obie centralne ulice zostały wybrukowane szarą i cegląstką. Powstały nowe miejsca parkingowe, chodniki, murki ozdobne utrzymane w tej samej tonacji. Przeprowadzono też rewitalizację Parku Bohaterów.

– Projektując nowe centrum, in-

Stonawa, a szczególnie jej zadbane centrum.

Centralna część Stonawy rozciąga się u stóp łagodnego wzgórza, na szczycie którego wznosi się charakterystyczny kościół pw. św. Marii Magdaleny. Naprzeciwko niego rozciąga się cmentarz, zaś reszta zbocza pokryta jest starannie utrzymanym trawnikiem. Na dole znajdziemy duży parking, gdzie można postawić samochód, udając się na jedną z imprez w stojącym po drugiej stronie drogi Domu PZKO z restauracją i parkiem. Budynek właśnie jest remontowany. Kawałek dalej stoi budynek stonawskiego ratusza. W ścisłym centrum znajdziemy też dom opieki społecznej i gabinety lekarzy.

Stonawskie centrum nie jest tylko miejscem, gdzie można załatwić różne rzeczy. Tu się również mieszka – w kilku nowych, ładnych wielorodzinnych domach gminnych – oraz wypoczywa: między Domem PZKO



Ligotka Kameralna

drugiej stronie drogi stoją w sąsiedztwie kościoły – katolicki i ewangelicki.

## LIGOTKA KAMERALNA (1,3 TYS.)

Choć położenie i kształt Ligotki Kameralnej różni się od opisanej wcześniej Łomnej Dolnej, co do malowniczości można by porównać obie wioski. Ligotka, podobnie jak Łomna, jest popularną miejscowością letniskową, gdzie znajdują się hotele, pensjonaty i prywatne domki letniskowe. Samo centrum gminy – jeżeli przyjąć za nie nieduży asfaltowy plac z parkingiem i mały skwer na rozdrożu koło niezbyt fotogenicznego hotelu „Godula” – wciąż jakby czeka na metamorfozę.

Chociaż – może urok centrum polega właśnie na tym, że nie jest wypiechowane? To oczywiście kwestia gustu i punktu widzenia. – Podoba mi się, że centrum Ligotki wygląda tak, jak kiedyś, że nie doszło do radykalnych zmian. Ligotka ogólnie jest utrzymana w dobrym stylu architektonicznym, choć oczywiście są tam pewne obiekty, których wygląd z czasów byłego ustroju nie pasuje do otoczenia – mówi malarz Paweł Wałach, dla którego ligockie zabudowania i pejzaże nieraz były inspiracją, a na plenerzy zapraszał tu również artystów z Polski.

Chyba najładniejszym budynkiem stojącym w samym centrum jest ośrodek dla niepełnosprawnych „Betezda” Diakonii Śląskiej. Z placu przed hotelem prowadzi kilka dróg: jedną możemy się udać pod górkę w kierunku kościoła katolickiego, który wybudowany został w pierwszej połowie XIX wieku z godulskiego pia-



Cierlicko

wek ozdobnych. Mieszkańcy Cierlicka pozatapiają na rynku większość spraw. Do Urzędu Gminy przylega restauracja z tarasem, gdzie można pod parasolami usiąść latem przy kawie. Vis a vis urzędu znajduje się Dom Kultury z kinem – jednym z nielicznych, po dziś dzień działających kin wiejskich. Są sklepy spożywcze, rzeźnik, sklep ogrodniczy, apteka, a nawet biuro adwokackie i rachunkowe. Jest też sporo miejsc parkingowych.

Projektując nowe centrum, „zapomniano” natomiast o budowie kościoła, który zastąpiłby barokową świątynię wysadzoną w 1962 roku w powietrze. A raczej, biorąc pod uwagę panujące w tych czasach nastawienie władz do religii, nie zapomniano, lecz celowo pominięto ten budynek. Parafianie z Cierlicka zamierzają obecnie budować Centrum Duchowe w bezpośrednim sąsiedztwie rynku, na tyłach Domu Kultury. O to, czy ta działka jest odpowiednia, to-

Centrum Suchej Górną przez ostatnie lata bardzo się zmieniło. Kompletnie wyremontowano Dom Robotniczy, Dom PZKO i kościół. W zeszłym roku, w ramach projektu dofinansowanego z Unii Euro-

spirowaliśmy się budynkami, które są charakterystyczne dla Suchej Górnej. Czerwona cegła pojawia się na Domu Robotniczym, wybudowano z niej polską szkołę ludową – przypominał podczas uroczystego otwarcia wyremontowanego centrum architekt Josef Starý.

Jedyną wadą jest szary budynek byłej samoobsługi, który znajduje się w prywatnych rękach, a właściciel nie dba o niego.

## STONAWA (1,8 TYS.)

Tę wioskę znam od dziecka. Do Stonawy jeździliśmy do babci, dziadka, cioci i wujka. Przyznaję, że nie podobała mi się ta miejscowość. Wszędzie były hałdy, zniszczony teren, pustoszące domy.

Wielka część Stonawy została skazana na zagładę, natomiast to, co z niej zostało, po 1990 roku zaczęło nabierać nowych kształtów i kolorów. Dziś podoba mi się

a Urzędem Gminy znajduje się nowy plac zabaw dla dzieci, a w sąsiedztwie znajduje się kompleks sportowy.

## LUTYNIA DOLNA (5 TYS.)

W miejscowości leżącej między Boguminem a Orłową znajduje się najbardziej wysunięta na zachód polska szkoła w Republice Czeskiej. Dojeżdżamy do niej, skręcając w centrum gminy, za sklepem samoobsługowym, ostro w górę.

Również samo centrum Lutyni Dolnej jest jakby „dwupoziomowe”, dzięki czemu z daleka rzuca się w oczy stojący na wzgórzu osiemnastowieczny barokowy kościół parafialny pw. św. Jana Chrzciciela. To duża świątynia, a wokół niej rozciąga się rozległy cmentarz. Kościół wygląda imponująco, jednak na elewacji widać już liczne zacieki spowodowane czasem i warunkami atmosferycznymi.

Ciekawym budynkiem, przykuwającym wzrok, jest stojący nieco niżej piętrowy dom z odnowioną elewacją, zdobiony bogatą sztukaterią. Znajduje się w nim przychodnia lekarska i apteka. Pod nim, koło skrzyżowania przy wjeździe do wioski, stoi typowo „socjalistyczny” budynek wielofunkcyjny, w którym znajdują się Dom Kultury z dużą salą, biblioteka, pizzeria i sklepy. Przed kilku laty budynek został wyremontowany z funduszy unijnych, wobec czego dziś robi pozytywne wrażenie, a żółto-pomarańczowy kolor nastroja optymistycznie. Kolejnym budynkiem, dominującym w centrum jest Urząd Gminy.

Osobną częścią Lutyni Dolnej są graniczące z Polską Wierzniowice.

DANUTA CHLUP



Stonawa

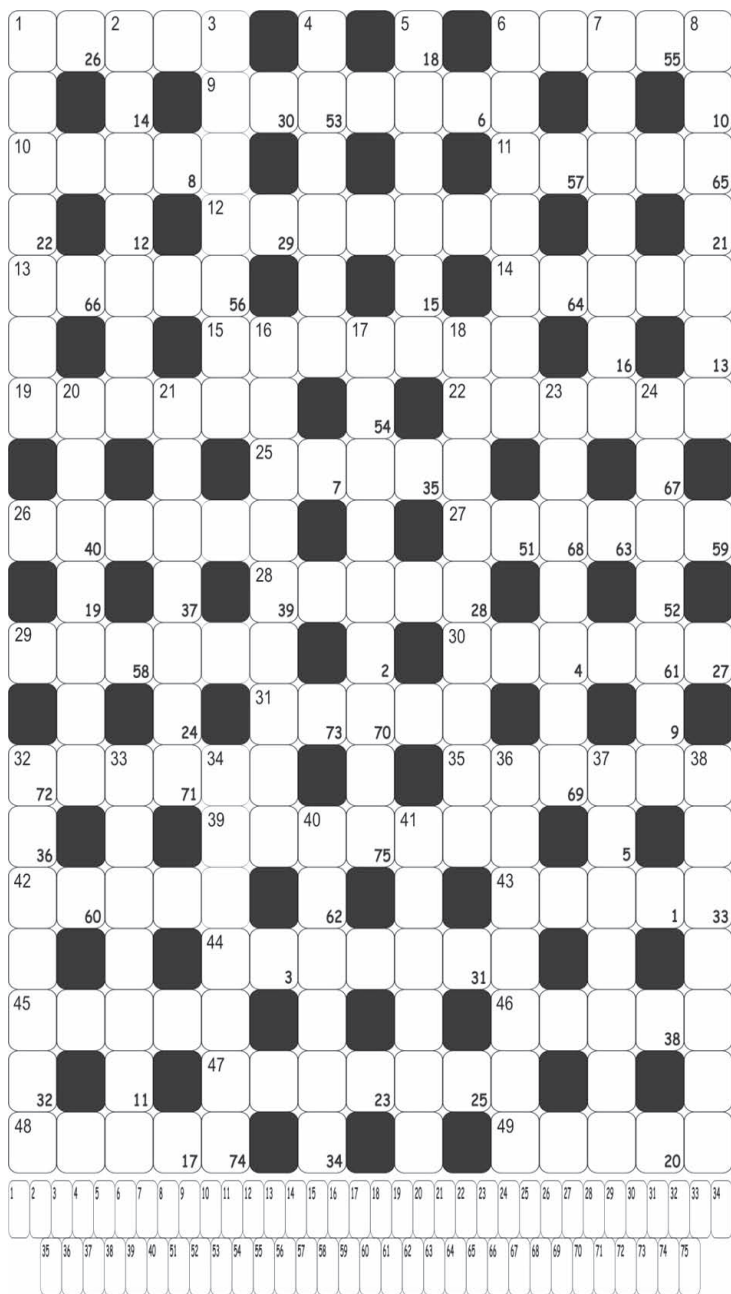
Zdjęcia: DANUTA CHLUP



**POZIOMO:** 1. odręczny rysunek 6. zajmuje się budową umocnień wojskowych 9. ostrze pług 10. potrzebne oskarżonemu 11. rupiec 12. cechuje tłuszciocha 13. najwyżej położony punkt na niebie 14. w ręku monarchy 15. najbliższe otoczenie 19. brak światła 22. dzienniczek studenta 25. długa lina używana przez wołyżerę 26. zespół wyrazów powiązanych na podstawie gramatycznej zależności 27. turecki futerał na łuk i strzały 28. bieg życia 29. zbiorowy strach 30. gra dziecięca 31. półkolistą wnęką w murze 32. najsłynniejszy polski dąb 35. subiekt w sklepie Wokulskiego 39. męskie obuwie sznurowane z cholewką do kostek 42. zagrał Janka z Rudego 43. miał dzieci w powieści Verne'a 44. budowała ogrodowa 45. sprzęt do transportu rannych 46. radiolokator 47. mama z tatą 48. okrutny demon muzułmanina 49. sala szkolna.

**PIONOWO:** 1. pan w bardzo podeszłym wieku 2. naśmiewanie się 3. miał kłopoty z Lewińską 4. mocuje przedmioty w czasie obróbki 5. ssak podobny do dzika 7. Gdańskie lub Zachodnie 8. przestarzała odpowiedź 16. znajoma z pracy 17. językoznawca 18. produkuje rurki z kremem 20. Jones ze znanego filmu 21. zakończenie rękawa 23. dostęp albo dojazd 24. barwny motyl nocny 32. hodowana ze względu na ozdobne liście i kwiaty 33. uporządkowany spis 34. rzeczoznawca 36. naręczny chronometr 37. stan przygnębienia 38. oddział chorób wewnętrznych w szpitalu 40. guzdrała 41. „złoty” w posiadaniu Gotta.

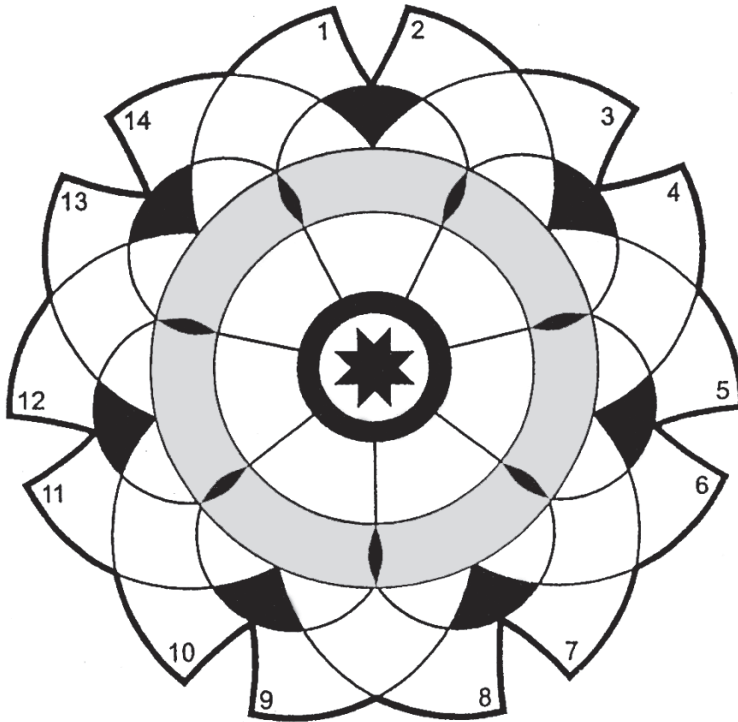
**ROZWIĄZANIE DODATKOWE (Aforizm Stanisława Jerzego Leca). Opr. JO**



## ROZETKA

1. wprowadzenie, przedmowa, zagajenie 2. przeciwnik Skrzetuskiego 3. polski producent żarówek 4. reprezentacja piłkarska 5. stado dzikich koni 6. część miasta z ratuszem 7. arabska lub rzymska 8. orzech palmowy 9. z Bolkiem w dobranocce 10. Weneda Słowackiego 11. specjalność polskiej kuchni 12. akapit lub fragment utworu literackiego 13. port w Maroku 14. religia Mahometa. **Wyrazy trudne:** ASILA, POLAM.

**PRAWDA KOLE W... (Rozwiązanie dodatkowe rozetki).**



**Rozwiązanie dodatkowe logogryfu kołowego z 4 lipca:**

..., NIE KAŻDY DOSTANIE.

**Rozwiązanie krzyżówki z 4 lipca:**

**Poziomo:** 1. HAMULEC 6. ZAPRZĘG 10. ISKRA 11. BRZEMIEŃ 12. KOKA-INA 13. ŻEBRO 14. TRANSZA 18. LAZARET 22. GRZBIET 25. BIURKO 26. LIRYZM 27. REOBAZA 28. JIDYSZ 29. NAPALM 30. ELEMENT 34. TRE-MOLO 37. OAKLAND 41. KOMAR 42. ŻYLETKA 43. MAJĄTEK 44. TINTA 45. CHRYPKA 46. NOTATKA.

**Pionowo:** 1. HABIT 2. MAZDA 3. LAMUS 4. CIĘŻAR 5. SKIBOB 6. ZAKO-LE 7. POKAZ 8. ZBIÓR 9. GWAŁT 15. RAINIER 16. NARCYZM 17. ZGO-RZEL 19. ATLANTA 20. AKROPOL 21. ESZELON 23. ZBOŻE 24. IMAGE 31. LOKATA 32. MOMENT 33. NORMAN 34. TĘŻEC 35. EKLER 36. OSTE-38. KOJOT 39. ASTAT 40. DYKTA. **Rozwiązanie dodatkowe LEKARZ LE-CZY CHOROBE, A ZABIJA PACJENTA.**

Wśród autorów poprawnych rozwiązań zostanie rozlosowana książka. Termin nadsyłania rozwiązań upływa w czwartek 8. 8. br. o godz. 10.00. Nagrody (do odbioru w redakcji) za rozwiązanie krzyżówek z 4. 7. otrzymuje **Wanda Szczepańska** ze Stonawy.

## ALE HECA

Haltof leży z Haltofkóm w łóżku.

- Powiedz mi, chłopczku, co mi-łego – prawi Haltofka.
- A cóż ci mów powiedzieć?
- Na przykład „mów cie rod”!
- Tóż mów cie rod.
- A powiedz mi jeszcze „mój ty skarbie”!
- Mój ty skarbie.
- Nó to teraz powiedz co od siebie.
- Dobranoc!

\*\*\*

Nauczycielka: Byłeś dzisiaj okrop-ny! Za kore zostaniesz zy mnóm po lekcjach w szkole!

– Mogym zostać. Nie moja sprawa, co o nas ludzie pomyślom!...

\*\*\*

W gospodzie:

– Pana kieliszek je pusty – mówi kelner do kliyjnta – możne przy-nieść drugi?



Rys. BRONISŁAW LIBERDA

# Tak było, tak jest



Orłowski rynek (początek XX w.) z zagrodami dla bydła sprzedawanego tu na targach. Zdjęcie pochodzi z archiwum Władysława Owczarzewo. Marek Santarius uwiecznił ten sam fragment rynku.



SOBOTA 27 lipca

📺 TVP 1

**6.15** Plebania (s.) **7.10** Las bliżej nas **7.25** Rok w ogrodzie **7.50** Strefa bezpieczeństwa - Bezpieczny dom **8.00** Kawa czy herbata? Tour de Pologne **8.55** Dora poznaje świat - Mały Dinuś **9.30** Kung Fu Panda **10.00** Glob - Magazyn Nowości Naukowych **10.35** Szlakiem gwiazd - Anna Wyszkonii **11.05** Bananowy doktor II (s.) **11.50** Żandarm na emeryturze (film franc.) **13.35** Opole 2013 **13.55** Zwierzęta świata - Najmłodszy w zoo **14.35** Okrasa łamie przepisy - Wędzony twaróg **15.05** Sprawa się rypla **17.00** Teleexpress **17.25** Kolarstwo - Tour de Pologne **19.15** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.05** Kolarstwo - kronika Tour de Pologne **20.20** Hit na sobotę - Szyfry wojny **22.40** Wrzuć na luuuz - Męski sport **22.50** Weekendowe Kino Jedyńki - Cyklop **0.25** Światowe Dni Młodzieży Rio 2013 - Czuwanie modlitewne z Ojcem Świętym.

📺 TVP 2

**5.55** Czterdziestolatek - dwadzieścia lat później (s.) **7.00** Wojna domowa **8.00** Pytanie na śniadanie **10.30** Ja to mam szczęście! **11.30** Nianie dzikich zwierząt **12.15** The Voice of Poland **14.00** Familiada (teleturniej) **14.45** Rodzinka.pl (s.) **15.45** Słowo na niedzielę **15.55** Stawka większa niż życie **17.05** Historia Literatury wg Kabaretu Moralnego Niepokoju **17.50** Kocham Kino na Dwóch Brzegach - Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi 2013” **18.00** Panorama **19.05** Postaw na milion **20.05** XIX Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2013. Port Lotniczy Koszalin - Otwarcie **0.05** Pacific Heights.

📺 TV KATOWICE

**6.00** Serwis Info **7.40** Info Poranek **9.12** Tu kobiety **10.00** Gramy dla Was **10.15** Czas na jazdę - Motoinfo **10.35** Wieś w odnowie **10.45** Gramy dla Was **11.00** Dom marzeń **11.15** Akademia zdrowia **11.30** Serwis Info **12.00** Świat i gospodarka **13.00** Debaty TVP Info **13.30** Serwis Info **14.00** Raport z Polski - Ekstra **14.15** Eurowiadomości **14.30** Serwis Info **15.00** Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii **15.30** Serwis Info **16.00** Polska według Kreta **17.00** Szlakiem zabytków techniki **17.30** Fascynujące Śląskie **18.30** Aktualności **19.25** Zaklinacz czasu **20.00** Prawdę mówiąc - Irena Santor **20.30** Serwis Info **21.00** Świat i gospodarka **21.55** Aktualności Wieczorne **22.10** Sport TVP Katowice **23.03** Sportowy Wieczór **23.22** Miłość, nienawiść, miłość... **0.20** Dogonić świat **0.40** Polska według Kreta.

📺 POLSAT

**6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.45** Co nowego u Scooby'ego? **8.25** Książę **10.10** Ewa gotuje **10.45** Scooby Doo i legenda wampira **12.15** Małpy w kosmosie **14.00** Grand Prix Węgier **15.15** Nieprawdopodobne, a jednak... **15.45** Pamiątniki z wakacji (s.) **16.45** Dlaczego ja? **17.45** Magia bez tajemnic **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.10** Obcy kontra Predator II (film USA) **22.00** Snajper (film kopr.) **0.05** Rodzinny interes (film USA) **2.25** Zagadkowa noc.

📺 TVC 1

**6.00** Hobby naszych czasów **6.25** Kamera na szlaku smakuje Czechy **7.00** Tajemnica nowych dinozaurów **7.20** Max Ženada (film) **9.00** Ptak Żal (bajka) **9.50** Jak się miele babi gniew (bajka) **10.30** Hercules Poirot (s.) **11.25** Pr. rozrywkowy **12.00** Tydzień w regionach **12.25** Hobby naszych czasów **12.50** Spostrzeżenia z zagranicy **13.00** Wiadomości **13.05** Bajka **14.10** Diamentowy deszcz (bajka)

**15.00** Przyjeżdż po mnie, tu straszyl (film) **16.00** U nas w Pacanowie (film) **17.30** Naszyjnik (s.) **18.20** Chłopaki w akcji - wyd. specjalne **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Cuda natury **21.00** Słynne utwory muzyczne **22.00** Markiza (film) **23.55** Krzyk sowy (film).

📺 TVC 2

**6.00** Przeżyć **6.50** Katastrofy lotnicze **7.45** Uśmiechy **8.20** Nasza wieś **8.40** Wędrowki w poszukiwaniu piosenki **9.10** Świat gadów **10.00** Lotniskowiec Enterprise **10.55** Operacja Navy SEALs **11.45** Tajna inkwizycja **12.40** Kawa, mleko, cukier **13.45** Architektura **14.15** Na wierzchołki gór z V. Čechem **14.35** Czeskie himalajskie przygody **15.30** Chorwackie parki narodowe **15.50** Kamera na szlaku **16.50** Cudowna planeta **17.45** O szczęściu bez końca (bajka) **18.45** Wieczorynka **18.50** Pszczółka Maja (s. anim.) **19.15** Show Garfielda (s. anim.) **19.40** Szczuraki **20.00** Mity i fakty historii **21.00** Miłoś Forman **22.00** Studenckie filmy **1.00** Dlaczego bieda?

📺 NOVA

**6.00** Oggy i szkodniki (s. anim.) **6.15** Looney Tunes (s. anim.) **6.40** Tazmania (s. anim.) **7.00** Liga Szpaków (s. anim.) **7.25** Batman: Odważny bohater (s. anim.) **7.50** Żółwie Ninja (s. anim.) **8.15** Tajemny krąg (s.) **9.05** Pan Am (s.) **9.50** Pechowiec Fantozzi (film) **11.25** Comeback (s.) **12.00** Ciężkie życie awanturnika (film) **13.30** Jej alibi (film) **15.15** Mali agenci II (film) **17.10** Terminal (film) **19.30** Wiadomości **20.20** Twister (film) **22.25** Kolacja dla palantów (film) **0.30** Striptizerki zombie (film).

📺 PRIMA

**6.25** Wiadomości **7.45** Mr Manny (s.) **8.15** Największe bitwy II wojny światowej **8.45** Salon samochodowy **10.05** Columbo (s.) **11.40** Kurczak Mały (film anim.) **13.35** Ulotna nadzieja (film) **15.50** Morderstwa w Midsomer (s.) **18.00** Reporterzy po twojej stronie **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.40** Reporterzy po twojej stronie **19.55** VIP wiadomości **20.15** Delete (film) **0.20** Miłosne gierki (film).

NIEDZIELA 28 lipca

📺 TVP 1

**6.10** Plebania (s.) **6.30** My Wy Oni **7.00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach **8.00** Kawa czy herbata? Tour de Pologne **8.55** Światowe Dni Młodzieży Rio 2013 - Relacja z Drogi Krzyżowej **9.25** 34. Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca Konin 2013 **9.55** Jak się zakochać **11.25** Piękniejsza Polska **11.50** Między ziemią a niebem **12.00** Anioł Pański **12.10** Między ziemią a niebem **12.45** Blondynka (s.) **13.40** BBC w Jedyńce - Olbrzymy Oceanów **14.45** Kolarstwo - Tour de Pologne **16.20** Opole! Kocham Cię! - kabaret **17.00** Teleexpress **17.25** Ranczo (s.) **18.20** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.25** Zakochana Jedyńka - Wygrane marzenia **22.15** Glee (s.) **0.45** Farba.

📺 TVP 2

**6.10** Nianie dzikich zwierząt **6.45** Ostoja **7.15** Podróż za jeden uśmiech **7.50** Wakacje z duchami **8.30** Pierścienie i Róża - O pani, jesteś moim snem **9.45** Rodzinne oglądanie - Wyścigi wielbłądów **10.50** Wojciech Cejrowski - boso przez świat **11.25** Makłowicz w podróży - Indie **12.00** Gwiazdy w południe - Garbus **14.00** Familiada (teleturniej) **14.35** Ja to mam szczęście! - ulubione skecze

**14.50** Światowe Dni Młodzieży Rio 2013 - Transmisja mszy świętej na zakończenie ŚDM **17.25** Kabaretowa Noc Listopadowa 2012 **18.00** Panorama **18.55** Dzięki Bogu już weekend **20.05** Kino na maksa - Park Jurajski 3 **21.45** Czas honoru **22.40** Kocham Kino na Dwóch Brzegach - Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi 2013” **22.50** Tomasz Stańko New York Quartet **0.15** Studio filmowe Dwójki - Klucznik.

📺 TV KATOWICE

**6.55** Info Poranek **7.00** Serwis Info **8.10** Info Poranek **10.00** Rączka gotuje **10.25** Leader **10.35** Gramy dla Was **10.45** Zaklinacz czasu **11.00** Studio Lato **11.30** Serwis Info **12.00** Przegląd wydarzeń tygodnia **13.00** Teleplotki **13.30** Serwis Info **14.00** Raport z Polski - Ekstra **14.15** Era Wynalazków **14.30** Serwis Info **15.00** Kościół z bliska **16.00** Dzień na wyścigach - Derby Arabskie **17.00** Tancerze **18.00** Sacrum profanum **18.30** Aktualności **19.00** Wieczorne wiadomości **19.20** Gwarowy koncert życzeń **20.00** Archiwum Zbrodni - Kryptonim Skorpion **20.30** Serwis Info **21.00** Raport z Polski - Ekstra **21.15** Reportaż TVP Info - Czy plotwonogie dadzą nogę? **21.55** Aktualności Wieczorne **22.40** Serwis Info **23.10** Sportowa niedziela **23.30** Teleplotki **0.05** Przegląd wydarzeń tygodnia **0.40** Światowiec.

📺 POLSAT

**6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.45** Scooby-Doo! Wakacje z duchami **9.20** Dr Dolittle w pogoni za błahostkami (komedia kopr.) **11.10** Mała Miss (komedia USA) **13.30** Studio F1 **14.00** Grand Prix Węgier **16.00** Kabaretowa ekstraklasa **16.45** I kto to mówi III (komedia USA) **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.00** Pan i władca - Na krańcu świata (film USA) **23.00** Riders' Night - koncert.

📺 TVC 1

**6.00** Ciekawostki z regionów **6.25** Muminki (s. anim.) **7.15** Wallace i Gromit (s.) **7.45** Przyjaciele Zielonej Doliny (s.) **8.15** Bambinot (s.) **9.15** Podróż po południowej Kenii **9.45** Kalendarium **10.00** Kamera na szlaku **10.30** Obiektyw **11.00** Życie na zamku (s.) **12.00** Pytania Václava Moravca **13.00** Wiadomości **13.05** Obudzona skała (bajka) **14.00** Dziwna narzeczona (bajka) **14.50** Proces z mordercami Martynovej (film) **15.55** Historie sław - Jiří Schelinger **16.50** Zew krwi (film) **17.55** List do ciebie - Powroty **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Żandarmskie humoreski (s.) **21.20** Szeffie, na dworze stoi koń! (film) **22.35** Komisarz Moulin: Sprawy rodzinne (film) **0.10** Wszystko-party.

📺 TVC 2

**6.00** Na winnym szlaku **6.30** Na wierzchołki gór z V. Čechem **6.50** Miłoś Forman **7.50** Czechosłowacki tygodnik filmowy **8.00** Poszukiwania czasu utraconego **8.20** Mity i fakty historii **9.15** Podróż do Indii **10.20** Największe bitwy czołgowe **11.10** Bitwa o Gallipoli **12.00** Film 2013 **12.30** Dr Straangelove, czyli jak przestałem się martwić i pokochałem bombę (film) **14.05** Świat według Pernsztajnow **15.00** Światowy dzień młodzieży **17.00** Jak się żyje sokolnikom **17.15** Królestwo natury **17.45** Mały książę (s. anim.) **18.30** Świnka Peppa (s. anim.) **18.45** Wieczorynka **18.55** Pszczółka Maja (s. anim.) **19.15** Show Garfielda (s. anim.) **19.40** Szczuraki **20.00** Etiudy małżeńskie: Mirka i Antonín **20.40** Etiudy małżeńskie w 20 lat później **21.35** Restaurant (film) **23.20** Dlaczego bieda? **0.15** Popioły czasu (film).

📺 NOVA

**5.55** Oggy i szkodniki (s. anim.) **6.10** Sylwester i Tweety (s. anim.) **6.25** Liga Szpaków (s. anim.) **6.50** Virus Attack (s. anim.) **7.15** Żółwie Ninja (s. anim.) **7.40** Hannah Montana **8.30** Helena (s.) **9.05** Weekendowe wakacje **9.35** Hipopotamy w Afryce (film) **11.25** Radykalne cięcie (film) **13.00** Jaś Fasola **13.30** Grand Prix Węgier **16.05** 50 pierwszych randek (film) **17.50** Dziś w pewnym domu (s.) **19.30** Wiadomości **20.20** Jak poskromić krokodyla (film) **22.30** Niewidzialny (film) **0.40** Radykalne cięcie (film).

📺 PRIMA

**6.20** Wiadomości **7.35** Mr. Manny (s.) **8.05** Największe bitwy II wojny światowej **8.35** Tajemnice II wojny światowej **9.40** Morderstwa wśród muszkatów (s.) **10.45** Reguły miłości (film) **12.45** Poradnik domowy **13.45** Niebo Montany (film) **15.50** Morderstwa w Midsomer (s.) **18.00** Jak zbudować marzenie **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.40** Reporterzy po twojej stronie **19.55** VIP wiadomości **20.15** Osiemdziesiąt sześć tysięcy dolarów (film) **22.30** Okrucieństwo nie do przyjęcia (film) **0.30** Magia kłamstwa (s.).

PONIEDZIAŁEK 29 lipca

📺 TVP 1

**5.55** TVP Info w TVP 1 **8.00** Wiadomości **9.00** Kawa czy herbata? Tour de Pologne **10.00** Światowe Dni Młodzieży Rio 2013 **11.00** Serialowe Lato Jedyńki **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Nie ma rady na odpady? - Drugie życie śmieci **12.50** Zwierzęta świata - Ssaki morskie **13.30** Młodzi konstruktorzy (s.) **14.00** Klan (s.) **14.25** Rezydencja (s.) **15.00** Wiadomości **15.20** Bonanza (s.) **16.20** Pszczółka Maja - Dino zdobywa przyjaciół **17.00** Teleexpress **17.25** Życie nad rozlewiskiem (s.) **18.25** Ratownicy (s.) **19.15** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.05** Kolarstwo - kronika Tour de Pologne **20.20** Wakacyjny Hit Jedyńki - Ostatnia akcja **22.10** Serialowe Lato Jedyńki - 07 zgłoś się **0.35** Wakacyjny seans filmowy - Żandarm i kosmici.

📺 TVP 2

**6.10** Dwójka Dzieciom - Przygód kilka wróbla Cwirka **6.40** Kariera Nikodema Dyzmę (s.) **7.45** M jak miłość (s.) **9.40** Wiadomości z drugiej ręki (s.) **10.10** Barwy szczęścia (s.) **10.45** Na dobre i na złe (s.) **11.45** Coś dla Ciebie **12.20** Familiada (teleturniej) **12.50** Makłowicz w podróży - Holandia **13.25** Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Hacjenda **14.00** Czas honoru **14.55** Ja to mam szczęście! **15.30** Rodzinka.pl (s.) **16.05** M jak miłość (s.) **17.00** Kabaretowy Klub Dwójki **18.00** Panorama **18.50** Jeden z dziecięciu **20.10** XV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2009 - Kabaret TV **21.10** Dublerzy (s.) **22.55** Paradoks **23.50** Czy świat oszalał? - Jeźdźcy pustyni **1.00** Siostra Jackie.

📺 TV KATOWICE

**6.00** Serwis Info **7.15** Info Poranek **9.00** Serwis Info **9.10** Gość poranka **9.20** Info Poranek **10.00** Serwis Info **10.10** Biznes - otwarcie dnia **10.20** Info Poranek **10.45** Gość poranka **12.20** Biznes Info **14.10** Raport z Polski **14.30** Serwis Info D **15.15** Rozmowa dnia **15.30** Serwis Info **16.00** Raport z Polski **16.50** Biznes Info **17.00** Schlesien Journal **17.15** W 80 dni dookoła lata **17.30** Aktualności Flesz **17.35** Szukamy skarbów **18.00** Po drugiej stronie ulicy **18.15** Śladami dinozaurów **18.30** Aktualności **18.52** Gość Aktualności **19.00** Wieczorne wiadomości sportowe

**19.25** Turniej europejski **19.45** Kronika Miasta **20.00** Infoexpress **20.10** Minęła 20ta **21.00** Serwis Info **21.20** Raport z Polski **21.55** Aktualności Wieczorne **22.30** Info Dziennik **23.15** Sportowy Wieczór **0.35** Infoexpress **0.50** Minęła 20ta.

📺 POLSAT

**6.00** Nowy dzień z Polsat News **8.45** Malanowski i Partnerzy **9.40** Trudne sprawy **10.40** Dlaczego ja? **11.45** Pamiątniki z wakacji (s.) **12.45** Dom nie do poznania **14.45** Malanowski i Partnerzy **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.40** Dlaczego ja? **17.40** Trudne sprawy 5 **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.10** Wydział zabójstw, Hollywood (komedia USA) **22.35** Na fali (film kopr.) **1.05** Breaking Bad 2 (film USA) **1.45** Zagadkowa noc.

📺 TVC 1

**5.59** Studio 6 **8.30** Bolek i Lolek **8.40** Eddy i niedźwiedź **8.55** Był sobie kosmos (s. anim.) **9.30** Cuda natury **10.35** Hobby naszych czasów **11.00** Pod jednym dachem (s.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Rodzina Horaków (s.) **13.25** Hercules Poirot (s.) **14.55** Pr. rozrywkowy **15.50** Wszystko o gotowaniu **16.20** Podróżomania **16.50** AZ kwiz **17.15** Podróż po ... **17.45** Czarne owce **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Taxi **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Karetka (s.) **21.00** Grzeszni ludzie miasta Pragi (s.) **21.45** Reporterzy TVC **22.40** Anatomia prawdy (s.) **23.25** Tajniacy (s.) **0.20** Kalendarium.

📺 TVC 2

**5.59** Dzień dobry **8.30** Wszystko o gotowaniu **8.45** Kamera w podróży **9.40** Spostrzeżenia z zagranicy **9.50** Etiudy małżeńskie **10.25** Etiudy małżeńskie w 20 lat później **11.20** Czechosłowacki tygodnik filmowy **11.35** Tajna inkwizycja **12.30** Świat według Pernsztajnow **13.25** Globalny Santa Claus **14.20** Kawa, mleko i cukier **15.25** Miłoś Forman **16.25** Everwood (s.) **17.10** Allo, allo! (s.) **18.00** Brzydkie kaczątko i ja (s. anim.) **18.20** Bolek i Lolek **18.30** Eddy i niedźwiedź **18.45** Wieczorynka **18.55** Pszczółka Maja (s. anim.) **19.15** Kim Possible (s.) **19.40** Bob i Bobek **19.50** Wiadomości w j. migowym **20.00** Kolaborowali z nazistami **20.55** Hiroszima - w dzień później **21.50** Indochiny (film) **0.25** Marsylianka (film).

📺 NOVA

**5.59** Śniadanie z TV Nova **9.05** Przzychodnia w różanym ogrodzie (s.) **10.10** Dziś w pewnym domu (s.) **11.45** Tescoma ze smakiem **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Szaleję za tobą (s.) **13.00** Obrońca (s.) **13.50** Redakcja (s.) **14.50** Bez śladu (s.) **15.40** Dr House (s.) **16.35** Dwóch i pół (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości **17.25** Agenci NCIS (s.) **18.20** Przzychodnia w różanym ogrodzie (s.) **19.30** Wiadomości **20.20** Policja kryminalna Anděl (s.) **21.20** Comeback (s.) **21.55** Dr House (s.) **22.45** Nocne wiadomości **23.20** Aniołki Charliego (s.) **0.05** Breaking Bad (s.).

📺 PRIMA

**6.20** Policja Hamburg (s.) **7.10** Pan Złota Rączka (s.) **7.35** M.A.S.H. (s.) **8.50** Nakryto do stołu! **9.40** Napisała: morderstwo (s.) **10.40** Columbo (s.) **12.30** Policja Hamburg (s.) **13.30** Strażnik Teksasu (s.) **14.25** Siska (s.) **15.30** Przyptyw miłości (film) **17.30** VIP Nakryto do stołu! **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.40** Reporterzy po twojej stronie **19.55** VIP wiadomości **20.15** Liczy się tylko miłość (film) **22.20** Top Star magazyn **23.25** Sunshine (film) **1.30** Policja kryminalna Kolonia (s.).



# Idealny dom na jesień życia

W Czeskim Cieszynie, przy Alei Svojsika rośnie nowy dom opieki społecznej spółki „Senior domy Pohoda”. Jeśli prace pójdą zgodnie z planem, pierwszych lokatorów przyjmie na początku przyszłego roku.

– Dom przeznaczony będzie dla dwóch grup klientów. Pierwszą stanowią osoby powyżej 18. roku życia, cierpiące na demencję, choroby Parkinsona lub Alzheimera. Drugą grupą są seniorzy w wieku emerytalnym, którzy skończyli 65 lat i ze względu na stan zdrowia potrzebują stałej opieki – wyjaśnia pracownica socjalna, Dana Poloková. Łącznie nowy dom w Czeskim Cieszynie będzie przeznaczony dla 123 osób. Połowę będą stanowić seniorzy.

Jak mieszka się w domu „Pohoda”, można przekonać się podczas odwiedzin domu opieki w Trzynie. Nowoczesny dom z jasnymi pokojami i ładnie urządzonej kuchnią działa tu od ponad roku. Na parterze znajduje się manikure oraz zakład fryzjerski, z którego usług lokatorzy mogą korzystać z 20-proc. zniżką. – Większość naszych klientów mieszka w pokojach dwuosobowych. Mamy też pokoje jednoosobowe, które są jednak nieco droższe. Pokoje mają dość duży przedpokój, łazienkę oraz aneks kuchenny. Pokoje są ładnie umeblowane, w każdym jest telewizor – opisuje Poloková. Oprócz tego do dyspozycji lokatorów jest jadalnia, która służy również do celów towarzyskich. Tu prowadzone są zajęcia, tu można porozmawiać oraz wspólnie z krewnymi wypić popołudniową kawę.



Pokoje w trzynieckim domu seniora są jasne i ładnie umeblowane.

Niebawem będzie jeszcze bardziej komfortowo. We wrześniu ruszy budowa sali tanecznej na dachu budynku. Natomiast przy wejściu do budynku zostanie ustawiony automat na kawę i słodycze.

Ładne pokoje, jadalnia, świetlica, duża sala towarzyska – to wszystko przewidziano również w nowym obiekcie w Czeskim Cieszynie. Tam klienci będą prowadzić podobne życie jak w łyżbickim domu. – Dzień naszych lokatorów rozpoczyna się od porannej toalety. Potem podaje się śniadanie oraz klienci biorą kąpiel. Po obiedzie mają czas do własnej dyspozycji. Spędzać go mogą na różne sposoby. Dwa razy w tygodniu mogą korzystać z rehabilitacji, trzy razy w tygodniu biorą udział w zajęciach, które organizujemy specjalnie dla nich. Podczas zajęć nasi seniorzy pieką, tworzą własne wyroby, śpiewają. Oprócz tego są gry, których celem jest

trening pamięci. Naszych klientów staramy się tak motywować, żeby w



Spółka „Senior domy Pohoda” organizuje także imprezy w plenerze.

proponowanych przez nas czynnościach brali jak najliczniejszy udział – mówi pracownica socjalna. Raz na miesiąc w domu seniora „Pohoda” odbywa się duża impreza. W zależności od pory roku i sezonu jest to bal, smażenie jajecznicy, grillowanie czy nawet targi farmerskie. Na większe imprezy zapraszani są również krewni.

Chociaż lokatorzy domów seniora „Pohoda” mają zapewnioną opiekę przez 24 godziny na dobę, swój czas mogą organizować sobie według własnych upodobań. Mogą wyjść do pobliskiego sklepu, wybrać się na spacer lub w odwiedzin. Dla ich własnego bezpieczeństwa jest jednak wskazane, żeby o swoim wyjściu zawsze powiadamiali personel.

Co zatem trzeba zrobić, żeby móc spędzić jesień życia w domach seniora „Pohoda”? – Chociaż naszymi klientami są głównie mieszkańcy

**Senior domy**  
**POHODA® a.s.**

Trzyna, Jablonkova czy Czeskiego Cieszyna, zgłaszać się mogą osoby z całej Republiki Czeskiej. Już teraz mamy bowiem klientów z Frydku-Mistku, Koprzywnicy czy nawet z Brna. O terminie otwarcia obiektu w Czeskim Cieszynie oraz terminie przyjmowania zgłoszeń będziemy z wyprzedzeniem informować na łamach „Głosu Ludu” – zapewnia Dana Poloková. Dodaje, że „Pohoda” jest miejscem dostępnym dla każdego. Wysokość opłat wynika z ustawy o usługach socjalnych i wynosi miesięcznie 10 800 koron plus zasiłek z opieki społecznej. Cena obejmuje mieszkanie, wyżywienie cztery razy dziennie z uwzględnieniem diety danego klienta oraz wszelkie dodatkowe usługi, jak rehabilitacja, zajęcia popołudniowe czy opieka pielęgniarska.

Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, podobny dom opieki społecznej stanie w niedalekiej przyszłości również w Jablonkowie. Na razie spółka „Senior domy Pohoda” prowadzi na ten temat rozmowy z jablonkowskim ratuszem.

#### Kontakt:

Senior domy POHODA a.s.  
Palackého 1331  
739 61 Trinec  
Mgr. Dana Poloková  
pracownica socjalna  
tel.: 558 987 200, 731 659 023  
e-mail: pohodatrinec@seznam.cz  
www.seniordomypohoda.cz

**Picea**

Producent kuchni, szaf, wnętrz mieszkalnych i komercyjnych



www.picea.cz, tel. 737 238 727

**Panta**  
PYROTECHNIK

Máte v obchodní branži už něco za sebou?  
Nebo je obchodování Vaší vášní?

Možná právě pro vás máme volné místo na pozici:

**Obchodnice / Obchodník**

**Máme pro Vás připraveno:**

- zájem úspěšné prosperující společnosti s růstovým potenciálem
- dobře obchodovatelné portfólio produktů
- motivační platové podmínky
- dynamický kolektiv
- možnost práce na HP nebo ŽL

Vzbudili jsme ve Vás zájem, číťte svůj potenciál?  
Zašlete nám svůj životopis na:  
**info@pantapyrotechnik.cz**

**Panta & pyrotechnik s.r.o., Nový Borek 100, 739 61 Trinec**

**Pensjonat Rzehaczek**  
oferuje  
**Tygodniowe wakacje**  
w apartamencie rodzinnym dla 5 osób  
w Łomnej Dolnej za 6990 Kč

**Oferta obejmuje:**

- zakwaterowanie w apartamentach rodzinnych z aneksem kuchennym na 7 nocy
- 3x wejście do prywatnego wellness (sauna+jacuzzi)
- butelkę morawskiego wina wg własnego wyboru z naszej winoteki

Tel.: +420 608 81 44 31, e-mail: valeria.pytlikova@gmail.com, www.rzehaczek.cz



**OGRODZENIA ZS SIKORA**  
**PRODUCENT OGRODZEŃ**  
**Bądź bezpieczny i ogródź swój Dom !**

- Ogrodzenia siatkowe
- Ogrodzenia panelowe
- Ogrodzenia klinkierowe
- Automatyka
- Bramy garażowe

Nowo otwarty oddział w Trzynie obok przystanku "Obecni domy" email: plotyzs@seznam.cz mob. 732 683 665

**TRINEC, ul. Frýdecká 572 tel/fax: 558 320 353**

**WOLCAR – servis, s. r. o.**  
e-mail: beton.wolcar@centrum.cz  
tel: 608 717 698 fax: 558 329 126  
provozovna: Konská 29 Trinec

**Vy stavíte - my dodáme**

Disponujeme:

- 4 Autodomhavače objem 8m<sup>3</sup>
- 2 Pumik 28m objem 5m<sup>3</sup>
- 1 Tatra 815 - S2
- 1 Tatra HR - S3

V případě potřeby zajistíme jakoukoliv techniku a stavební materiál

- Prodej a dovoz betonu
- Pokládka betonu
- Čerpání betonu
- Zakládání staveb
- Nákladní doprava
- Převoz sypkých materiálů

**BEZKONKURENČNÍ CENY**

**Wilgoć w domu, mokre piwnice?**  
Pojawia się pleśń, grzyb i nieprzyjemny zapach?  
Straszą wysokie koszty ogrzewania?

**Mamy dla Państwa skuteczne rozwiązanie!**

Wizyta rzeczoznawcy z dokładną analizą przyczyn zawilgocenia oraz oferta cenowa – gratis!


Stosujemy wyłącznie najlepsze materiały z gwarancją producenta – to gwarantowana jakość usług!

**www.ajesucho.cz**  
e-mail: ajesucho@seznam.cz  
tel.: 608 772 213





ŻYCZENIA




**U pani ANI KOŁORZ**

z Datyn dzisiaj gości pełna chata.  
Od rana się biedaczka męczy, bo **50 latek** dzisiaj kończy.  
Serce płacze, dusza jęczy: gdzie się podział  
wiek młodości?

Aby wszystko poszło gładko, życzymy Ci **Jubilatko**  
Dużo zdrowia, szczęścia, uśmiechu od ucha do ucha,  
każdego dnia przyjemnego przy boku Stasia kochanego!  
JaRa PrzeKu.

RK-110




Dnia 26 lipca obchodziła swój zany jubileusz życiowy 85 lat

**pani JADWIGA ULIASZOWA**

z Bogumina. Najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia i pogody ducha na dalsze lata składa córka Basia z rodziną.

GL-418

WSPOMNIENIA



Jutro obchodziłaby swoje setne urodziny nasza Kochana Mama, Babcia i Prababcia

**śp. ELŻBIETA BRANNA**

z Czeskiego Cieszyna, zaś dnia 4 października będziemy wspominali szóstą rocznicę Jej zgonu. O chwilę wspomnień i modlitwę proszą najbliżsi.

GL-422

Dnia 27 lipca 2013 mija 1. rocznica, kiedy nas na zawsze opuściła nasza Kochana

**śp. WALERIA KADUROWA**

z Czeskiego Cieszyna (dawniej z Łąk). Z miłością i szacunkiem wspominają córki z rodzinami.

GL-427

Dnia 27 lipca 2013 obchodziłaby 100. urodziny nasza Kochana

**śp. EMILIA PODOŁOWA**

z domu Michalik, z Trzyńca. Z miłością, szacunkiem i z wdzięcznością wspominają synowie z rodzinami.

GL-433

CO W KINACH

**HAWIERZÓW – Centrum:** Jack i olbrzymi (27-29, godz. 15.30); Wolverine (27-29, godz. 17.45); Tango libre (27, 28, godz. 18.00); Poradnik pozytywnego myślenia (27, 28, godz. 18.00); Violet and Daisy (27, 28, 20.00); **KARWINA – Centrum:** Minionki rozbrajają (27, godz. 15.00); Wolverine (27, godz. 17.15, 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Rio (27, 28, godz. 21.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Świat w płomieniach (27, 28, godz. 17.30); Kac Vegas 3 (27, 28, godz. 20.00); Tajemnica Zielonego Królestwa (28, godz. 15.30); Przed północą (29, godz. 17.30, 20.00); **CIE-SZYN – Piast:** Uniwersytet potworny (27, 28, godz. 13.00, 15.15); Jeździec znikąd (27-29, godz. 17.30, 20.15).

CO W TERENIE

**BŁĘDOWICE – Kluby Kobiet i Seniora MK PZKO** zapraszają na spotkanie 31. 7. o godz. 15.00 do Domu PZKO.  
**KARWINA-FRYSZTAT – Biblioteka Regionalna** zaprasza w piątek 2. 8. o godz. 17.00 na wernisaz obra-

zów Zory Krupičkovej pt. „Pozdraz z Vysočiny” do biblioteki na Rynku Masaryka.  
**KARWINA-RAJ – MK PZKO** zaprasza członków i sympatyków w niedzielę 28. 7. na Odpust św. Anny do Domu i ogrodu PZKO przy ul. Kubisza. Msze św. odbędą się w kaplicy św. Anny o godz. 8.00 w j. pol. i o godz. 10.00 w j. czeskim. Od godz. 8.30 polecamy serca odpustowe, bufet domowy. Dania obiadowe od godz. 12.00. W godz. popołudniowych od 14.00 będzie koncertować „Malá černá hudba” pod kier. M. Kupki.

▲ Klub Seniora MK PZKO zaprasza członków na spotkanie 30. 7. o godz. 15.30.

**UWAGA! ŻYWOCICKIE KAMIENNESTELE –** We wtorek 6. 8. o godz. 16.00 z dworca kolejowego Hawierzów-Sucha na rowerach odwiedzimy miejsca mordów 36 ofiar zbrodni hitlerowskiej. O godz. 19.00 zjeżdżamy przed pomnik-mogiłę w 69. rocznicę żywocickiej tragedii.

OFERTY

**CZYSZCZENIE STUDNI,** tel.: 605 929 616. GL-361


*Nie umiera ten, kto w sercach trwa...*

Dziś, dnia 27 lipca, mija 4. bolesna rocznica, kiedy od nas odeszła nasza Kochana Mama

**śp. MARIA BRUDNA**

z Trzyńca. Z miłością i szacunkiem wspominają córka i syn z rodzinami.

GL-434




Dnia 28 lipca obchodziłby 80. urodziny nasz Kochany Mąż, Ojciec i Dziadek

**śp. STEFAN BRODA**

z Karwiny-Raju. O chwilę wspomnień proszą żona Maria, synowie Piotr i Mirosław z rodziną, wnuczki Tereska i Katarzyna oraz cała rodzina.

RK-102



Dnia 28 lipca 2013 minie 8. rocznica śmierci

**śp. ELŻBIETY OCISK**

z Łąk, zaś 30 lipca obchodziłaby swoje 80. urodziny. Z szacunkiem i miłością wspominają najbliżsi.

RK-112

NEKROLOGI

*Ja jsem Zmrtvýchvstaniem i Žyciem, kto wierzy we Mnie, żyć będzie na wieki.*

Z vůle Boží odešel na věčnost

**Doc. Ing. MIROSLAV CHOCHOLÁČ, CSC.**

Rozloučíme se s Ním v úterý 30. 7. 2013 v 15.00 hodin ve farním chrámě Nanebevzetí Panny Marie v Hnojníku. Zarmoucená rodina.

AD-064

Serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

**MATKI**

wyrażają panu Zygmuntowi Rakowskiemu i Jego rodzinie członkowie Zarządu MK PZKO w Cz. Cieszynie-Centrum.

GL-432

**MALOWANIE DACHÓW,** 120 kc/m², 3 x lakierowane, hydroizolacja płaskich dachów. Balicki, Cz. Cieszyn, Tel. 732 383 700, 558 742 469. GL-365

**MALOWANIE DACHÓW** blaszanych – jedna warstwa podkładu, dwie warstwy lakieru, ipowych w trzech warstwach masy, blacharskich komponentów. Cena od 120 kc m². Kontakt: Probosz 734 486 799. GL-378

**PRODUKCJA BRAM** pojazdowych, skrzydłowych, furtek i opłoczeń. Cena do uzgodnienia. Kontakt: Probosz 734 486 799. GL-378

**ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne,** obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-379

WYSTAWY

**GALERIA MIASTA TRZYŃCA, Rynek Wolności 526:** do 15. 8. wystawa Romana Štětiny pt. „Nultá série”. Czynna: wt-pt: 10.00-17.00, so-nie: 14.00-17.00.

**KONGRES POLAKÓW, Komeńskiego 4, Cz. Cieszyn:** do 11. 9. wystawa pt. „Na harcerskich szlakach”. Czynna: po-pt: 8.00-15.00.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** do 30. 8. wystawa pt. „Cechy a městská společnost 16.-19. století”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie-Żywocicach, Padlých hrdinů 47a:** do 20. 6. 2014 wystawa pt. „Tragedia Lidic”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** do 9. 8. wystawa pt. „Zabytki heraldyczne”; stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** do 29. 11. wystawa pt. „Kora, lyko, trawa, korne, pníe...”; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 985:** stała ekspozycja „Orłowa – przeszłość i teraźniejszość”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Pietwałdzie, Do Muzeum 89:** do 24. 1. 2014 wystawa pt. „Pozor, křehké!”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

☐ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30, tel. 558 731 766 e-mail: [ogloszenia@glosludu.cz](mailto:ogloszenia@glosludu.cz)

☐ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Czeski Cieszyn, ul. Strzelnicza 18 (NA PARTERZE), codziennie w godz. od 8-16, tel. 558 711 027 e-mail: [ad.servis@hudeczek.cz](mailto:ad.servis@hudeczek.cz)

☐ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 9.00-12.30, 13.00-17.00, czw: 13.00-17.00, pt: 9.00-12.30, 13.00-17.00, tel.: 596 312 477 e-mail: [knih-k1pl@rkka.cz](mailto:knih-k1pl@rkka.cz)

UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

**Firmy budowlane**

**SWABUD (cz) i SWAKOŃ (pl)**

**Docieplanie elewacji, remont fasad zabytkowych, podbitki (palubky), wymiana okien PCV remonty mieszkań i domów.**

**Przyjmujemy zlecenia na 2013 r. także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien w ramach nowego programu „Zelená úsporám” kontakt:**

**kom. cz. 776 218 494, cz. 608 556 915, cz. 774 085 874, e-mail: [jozefswakon@onet.pl](mailto:jozefswakon@onet.pl)**

**Szybka i fachowa realizacja zleceń. Cieszyn, Puńcowska 93 [www.swabud.cz](http://www.swabud.cz)**

CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** ČT1 SM, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

**POLSKIE AUDYCJE:** po-pt: godz. 19.05, so: godz. 17.30 Ostrava 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

CO ZA OLŻĄ

**KSIAŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Mennicza 46:** do 27. 9. wystawa historii turystyki na Śląsku Cieszyńskim „Łysa góra, piękna góra, kopcisku wysoki...”. Czynna: wt-pt: 8-18, so: 9-15.

**MUZEUM DRUKARSTWA, ul. Głęboka 50, Cieszyn:** do 16. 8. wystawa grafik Aleksandry Bury pt. „Udomowione”. Czynna: wt-pt: 10.00-17.00; so, nie: 13.00-17.00.

**WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja:** Czynne codziennie 9.00-19.00.

A może na słowacki gulasz?

Słowacka gmina Skalite przygotowuje dziś piątą edycję konkursu w gotowaniu gulaszu „Skalitská vareška”. Impreza na miejscowym stadionie rozpocznie się w samo południe, kucharze wezmą się do pracy o godz. 14.00. Rywalizujące w gotowaniu kilkusobowe zespoły

będą musiały przygotować 30 porcji gulaszu według własnej receptury. Kto nie zgłosił się do konkursu, będzie zajmował się gulaszem z drugiej strony garnka, czyli... degustował. Drużyny mogą bowiem sprzedawać ugotowany gulasz (1 euro za porcję). Na uczestników czekają jednak nie

tylko kulinarne atrakcje. Zabawa trwać będzie do nocy: w programie pokaz z Dzikiego Zachodu zespołu „Pedro and bandidas”, zabawa tańeczna i inne atrakcje. Wczesnym popołudniem na stadionie można będzie kibicować zawodnikom rozgrywającym mecz piłki nożnej. (ep)





## XVI ŚWIATOWE LETNIE IGRZYSKA POLONIJNE KIELCE 2013

## Piłkarska kadra Zaolzia prawie w komplecie

Trwają przygotowania do XVI Światowych Letnich Igrzysk Polonijnych w Kielcach (3-10 sierpnia). Reprezentacja Polaków w RC wystawi do imprezy ponad 122 osobową ekipę, w której nie zabraknie przedstawicieli prawie wszystkich letnich sportów. Z drużynowych sportów wystawimy m.in. reprezentację piłkarską oraz dwie ekipy siatkarskie. W dzisiejszym numerze zamieszczamy wizytówkę zaolziańskiej kadry piłkarskiej trenującej do igrzysk pod wodzą Stanisława Kluz i Zbigniewa Worek.



Nasi wystartują w Kielcach pod szyldem Zaolzie Beskid Śląski i do rywalizacji w turnieju włączą się w poniedziałek 5 sierpnia. – Nie będzie łatwo, bo w grupie mamy dwa zespoły ukraińskie, mocną jak zawsze Argentynę i nieobliczalną Kanadę – powiedział „Głosowi Ludu” Zbigniew Worek, kierownik naszej piłkarskiej reprezentacji. Piłkarski turniej w ramach igrzysk polonijnych od zawsze cieszył się sporą popularnością. Z prestiżem zawodów rośnie też poziom poszczególnych drużyn. – Na kolejny złoty medal czekamy od 26 lat – przypomniał Worek największy sukces zaolziańskiej reprezentacji z 1987 roku w Krakowie. Wtedy Orły pokonały w finale Polonię USA z miasta Chicago. – Proszę też nie pisać na łamach „Głosu Ludu”, że w tym roku celujemy w strefę medalową. Dwa lata temu tuż przed wyjazdem do Wrocławia właśnie taki pojawił się tytuł artykułu, tymczasem oczekiwań nie udało się spełnić – podkreślił Worek. – W turnieju polonijnym nie ma słabych drużyn. Niektóre ekipy wystawią nawet zawodowych piłkarzy, a wtedy żarty się kończą.

Drużyna trenera Stanisława Kluzi rodziła się w bólach. Sierpniowy termin igrzysk sprawił, że wielu graczy musiało zrezygnować z udziału i skupić się na przygotowaniach z własnym klubem. W ostatniej chwili odmówił trenerom m.in. Marek Korzeniowski z Banika Olbrachcice. – Chcemy zabrać do Kielc osiemnastu piłkarzy i dmuchać na zimne, byle ominęły nas kontuzje – stwierdził Worek. Zespół zaliczył dwa oficjalne sparingi, oba wygrane w dobrym stylu. W ubiegłym tygodniu podopieczni Stanisława Kluzi pokonali 3:2 Puńców po bramkach Marcina Hudzieczka, Daniela Sikory i Jaroslava Goja. W ostatnią środę nasi rozbili z kolei Spartak Jabłonków 7:4. Hat trickiem popisał się Goj i Hudzieczek, na listę strzelców wpisał się też ponownie ofensywny pomocnik Puńcowa



Fot. ZBIGNIEW WOREK

Trener Stanisław Kluz udziela wskazówek piłkarzom.

Daniel Sikora. – Stawiamy między innymi na doświadczenie. Z tego też powodu mamy w kadrze snajpera Goja, jak również Ilję Zitkę czy Roberta Schimke – zdradził nam Worek. – Wszystkim chłopakom z drużyny należą się słowa podziękowania jeszcze przed wyjazdem do Kielc. To okres urlopów rodzinnych, często też trudnej sytuacji w miejscu pracy – podkreślił. Jeden z najbardziej doświadczonych piłkarzy w ekipie – Robert Schimke z KS Dzieńmorowice – igrzyska traktuje jako dużą nobilitację. – To nie tylko futbol, ale też spotkanie z przyjaciółmi. Po prostu fajnie spędzony tydzień z

dreszczykiem emocji – powiedział nam Schimke, którego nie zabrakło także w poprzednich igrzyskach we Wrocławiu. – Jestem przekonany o tym, że mamy drużynę zdolną wygrać z każdym. Trzeba wierzyć w siebie, bo to w sporcie połowa sukcesu.

Piłkarska reprezentacja Polaków w RC wystartuje w Kielcach w dwóch sadach dresów. Do dyspozycji będą klasyczne dresy biało-czerwone, rezerwowo zaś niebiesko-białe. Finał piłkarskiego turnieju zaplanowany jest na sobotę 10 sierpnia o godz. 15.00 w Arenie Kielce.

JANUSZ BITTMAR

AKTUALNA KADRA  
ZAOLZIE  
BESKID ŚLĄSKI

## Bramkarze

Břetislav Gradek, Petr Bašanda

## Obroncy

Marcin Hudzieczek, Piotr Szmek, Stefan Nowak, Mateusz Holboj

## Pomocnicy

Zdeněk Gurecky, Robert Schimke, Ondřej Matušík, Daniel Sikora, Marcin Cieślak, Waław Zowada

## Napastnicy

Jaroslav Goj, Łukasz Baron, Ilja Zitka, Radim Smiga

## Trenerzy

Stanisław Kluz i Zbigniew Worek

PODZIAŁ NA GRUPY  
W TURNIEJU  
POLONIJNYM

## Grupa I

Polonia Toronto (Kanada), Junak Drohobycz (Ukraina), KS Żubr (Rosja), Polonia Wilno (Litwa), Żytomierz (Ukraina), Lakeshore United II (Kanada)

## Grupa II

Zaolzie Beskid Śląski (RC), Lakeshore United I (Kanada), Orzeł Biały (Ukraina), Polonia (Argentyna), Skala Mościska (Ukraina)

## Gwiazdy skoków w Wiśle

Wisła będzie symbolicznym miejscem dla legendy skoków narciarskich, Fina Jane Ahonena. To właśnie podczas zaplanowanego od 1 do 3 sierpnia FIS Grand Prix na skoczni im. Adama Małysza w Malince wielokrotny triumfator konkursów Pucharu Świata, multimedalista mistrzostw świata, kolejny raz wróci do wyczynowego sportu.

– W Wiśle odbędą się dwa konkursy: drużynowy, zaplanowany na

piątek (18.30 seria próbna, 19.30 I seria konkursowa), oraz indywidualny w sobotę (18.30 seria próbna, 19.30 I seria konkursowa). Szykują się duże emocje, bo udział potwierdziło wielu znanych zawodników – mówi „Głosowi Ludu” Katarzyna Koczwara, rzecznik prasowy zawodów.

Oprócz wspomnianego Ahonena, kibice zobaczą polskie orły z Kamillem Stochem i Piotrem Żyłą na cze-

le, przyjazd do Wisły zapowiedzieli już także między innymi Szwajcar Simon Ammann czy Andreas Kofler z Austrii oraz ulubieniec wiślańskiej publiczności – Norweg Tom Hilde.

Organizatorzy przygotowali 7000 miejsc, w tym 2000 siedzących. Wiele jest wyprzedanych, ale wejściówki można jeszcze kupić na miejsce siedzące na dodatkowej trybunie oraz stojące w sektorach B1 i B2. Kosz-

tują odpowiednio 40 i 25 zł. Bilety są dostępne na przykład na stronie internetowej: [www.kupbilet.pl](http://www.kupbilet.pl).

Jedyna zła wiadomość jest taka, że wielkie skakanie zbiega się w czasie z Tygodniem Kultury Beskidzkiej. Wybierając się do Wisły, trzeba więc nastawić się na duże korki. W tej sytuacji najlepszym wyjściem wydaje się dojazd do miasta od strony Bukowca i gminy Istebna.

(wot)

## OFERTA

**PIŁKA NOŻNA – I LIGA:** Banik Ostrawa – Młoda Bolesław (dziś, 19.00). **II LIGA:** Frydek-Mistek – Bohemians Praga (dziś, 17.00).

**BIEG PO ZDROWIE ZE STAŁOWNIKAMI:** dziś od godz. 10.00 obok Werk Areny w Trzyńcu. Do pokonania dystans 3600 metrów.

**BIEG NA KOZUBOWĄ:** jutro od godz. 9.30, start obok piekarni w Łomnej Dolnej. Dystans 5 km z metą na wierzchołku malowniczej Kozubowej.

(jb)

## ZESPÓŁ FK FOTBAL TRZYNIEC W DRUGOLIGOWYM SEZONIE 2013/2014

W pierwszym rzędzie, od lewej: Martin Sporysz, Tomáš Dostál, Lukáš Brych, trener Pavel Hajný, dyrektor sportowy Karel Kula, asystent trenera Kamil Papuga, Václav Bruk, Jaroslav Málek, Petr Lisický.

W środku, od lewej: asystent trenera Martin Zbončák, Miroslav Ceplák, Petr Cigánek, Radek Gulajev, Martin Motyčka, Pavel Rohel, Pavel Malír, Petr Wojnar, Dennis Christu, kierownik zespołu i trener bramkarzy Jakub Kafka.

Tylny rząd, od lewej: Tomáš Matoušek, Marek Kysely, Jan Malík, Tomáš Gavláč, masażysta Patrik Babilon, Josef Čtvrtníček, Michael Hupka, Marek Čelůstka, Petr Joukl.



Fot. PÉTR RUBAL